

Juan, Gaya-Burba-Nued Jesucristogi Narmaksad Juan

Juan, Jesús-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwen gued. We-Juande Zebedeo-machid, Santiago-e-urbad. Juan, Jesús-sapingana-warbaa bur Jesús-walikaa-gudigusad-duled.

Juan na e-ibyagwar ibmar-daksadba, degine, e-uayagwar ibmar-itosadba we-garda narmaksad, dulemarga oyogegar, we-Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadye. Juan anmarga sogsabardo, dulemar-iskued-bennukegala Jesús nakrusgi burgwisye, degine, nakrusgi-burgwisad-sorba ibapaagine gannar durgusbarye.

Juan garda narmaksabalid: Burbar-Oyolesad (Apocalipsis), degine, 1 Juan, 2 Juan, 3 Juan.

Binsamardo, we-garda birga 85-gi narmakles insaye, igi, 90-gin-dibeye. Be itomargua.

Gaya-Burba-Nued anmargii sanale nonimogad

¹ Gebe-negasailaunni bato Gaya-Burba-Nued gudiid, we-Gaya-Burba-Nued Bab Dummadba gudiid, degi, we-Gaya-Burba-Nued, Bab Dummad gued. ² We-a-Gaya-Burba-Nued, gebe-negasailaunni bato Bab Dummadba gudiid.

³ A-Gaya-Burba-Nued bela ibmar obinnisad. Ibmar-ambikunonikid, a-suli gwen ambikunon-isulid. ⁴ A-Gaya-Burba-Nuedgi san-burba-dulad gudiid, we-a-san-burba-dulad dulemarga gwallu-meegwadga-gued. ⁵ Gwallu-meegwad neg-sichid

mee imaked, degine, neg-sichid gege gwallu-meegwadgi obined.

⁶ Bab Dummad dule-wargwen-barmiar-gusad, a-dule Juanye-nugad. ⁷ We-dule-nonikid gwallu-meegwad barsogega nonikid, adi bela dulemar a-gwallu-meegwad mer bengumalagar. ⁸ We-dule, Juan-nugad, a gwallu-meegwadsulid. Juan nonikidi, unnila gwallu-meegwad-barsogegalad. ⁹ We-gwallu-meegwad we-napnegse dani-gusad, napiragwadid. A-gwallu-meegwad bela dulemarga neg-mee-saed.

¹⁰ A-gwallu-meegwad we-napneggi gudigusad, ar we-napneg a-sogedba nagus-inigwele, degite, dulemar-we-napneggi-bukmalad aku daksamalad. ¹¹ We-Gaya-Burba-Nued na e-dulemarse nonikinad, e-dulemar gwen abingassurmalad.

¹² Ar bela dulemar a-Gaya-Burba-Nued-abingasmaladdi, e-nuggi-bengussurmaladba, amarga Bab Dummad igar-uknonikid, na e-mimmiganga-gued-igar. ¹³ A-Gaya-Burba-Nuedgi-bensurmalad, Bab Dummad Burba Nuedba gwalulenonimalad, dulemar-sogedbarsulid, dulemar-igarginsulid, dulemar-binsaedginsurbalid. Suli, degisuli. A-dulemar Bab-Dummad-sogedba E-Burba-Nuedgi gwalulenonimalad.

¹⁴ We-a-Gaya-Burba-Nued, anmargii sanale san-nika-gunonimogad, degine, anmar-abargi sanale gudigusmogad. Anmar e-gandik-gaed daksamalad, unnila Bab-Dummad-Machi-Wargwenna-Gued e-gandik-gaed. A-dule ibibayobi dulemar-sabgue-wilubsulinad, degite,

nue dulemar-sabe nanadii-gusad, degine, igar-napiragwadgi nanadii-gusbalid.

¹⁵ Juan-Bautista a-dulegi sunmaksa-gusad, sogde-gusad, deun binnasur gote-gusgu:

—We-dulegi an bemarga sunmaksa-gusmalad: Dule-wargwen an-sorba-danikoedi, we an-idedid, ar we-inse an-idu gudiid.

¹⁶ Ar a-dule bela-bela anmargi nued binsamaisoggu, belagwapa ibmar-nikadba ibmar-nuegan anmarga ukmaiguad. ¹⁷ Ar Bab Dummad Moisésba dulemarga igar-mesisad, dulemar igi nanaer-gebe. Ar Bab-Dummad-anmargi-nued-binsaeddi anmarga uklege-wilubsulinad na e-anmarga-ukbiedba anmarga ukmaid, degi, igar-napiragwadgi Jesucristoba anmarga uknonikid. ¹⁸ Dule gwen Bab-Dummad-dakdisulid. Unnila Bab-Dummad-Machi-Wargwennagwad, na e-Babba-mesa gudiid, a anmarga Bab-Dummad-osanalononikid.

Juan-Bautista Bab-Dummad-Machi-idu igar-mayenonikid

(Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9, 15-17)

¹⁹ Juan-Bautista Jesúsgi sunmaksa-gusgu, weyob gusdo. Deunni Judiomar-dummagan Jerusalén-akar dule-irwa-Bab-Dummadsegormalad, degi, a-bendakmalad-barmiar-gusmalad, Juanse egismalagar:

—¿Be doa-dule-sunna?

²⁰ Juan na dukin sogsa-gusad, gwen yapa sogsasulid:

—Ani an Cristosur.

²¹ Degi gannar Juanse egichidmarbalid:

—Degite, ¿be doa-dule-sunna? ¿Be Elías?

Juan, abin-imaksad:

—Suli, an a-dulesur.

Juan-Bautistaga sogdemarbarsun:

—Degite, ¿be Bab-Dummad-gaya-burba-berbege anmar edarbediiddi?

Juan, abin-imakebar:

—Suli, an a-dulesur.

²² Degi ega sogdemarsun:

—Degite, ¿be doa-dule-sunna? Adi dumma-ganga anmar sogega, be doa-dule. Degite, ¿doa-duleye na be sogsunna?

²³ Juan, abin-sogde-gus:

—Isaías, Bab-Dummad-gaya-burba-berbege sogsa-gusad:

Dule-wargwen nega-dule-sulidganba binnasur
sunmaknonikoed,
dulemarga sognonikoed:

Dule-Dummad-idu igar mayemar,
igar-swilidik mesmar.

Is. 40:3

Ani an a-duledo.

²⁴ Dulemar-Juanse-barmilear-gusmaladi,
Fariseo-sapingan gumalad. ²⁵ Juanse
egichiarmalad, ega sogdemalad:

—¿Ar degite, ibiga be Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imakdisunna, ar bede Cristosulid, degi, Elíassurbalid, degine, Bab-Dummad-gaya-burba-berbege anmar edarbediidsurbalid?

²⁶ Juan, amar-abin imakdegu, sogsa-gus:

—Andi Bab-Dummad-digi-ogleged-igar-imakedi, unnila digi an ogdiid, ar bemarkabargi dule-wargwen-gudiiddi aku be dakmalad. ²⁷ Adule an-sorba-danikidi, we an-iduedid. Ar anba

bur dule-dummadsoogu, gege e-sapat-dub esik an itoged.

²⁸ We degi-gusadi, bia Juan Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknai, Jordán-diwar-obakar, Betania-neg-nugadgi, agi deyob gusa-gusdo.

Jesús, Bab-Dummad-Sibad-Wawaad-E-Mimmid

²⁹ A-banedgine, Juan Jesús-ese-dani dakargua, sogded:

—Be dakmalana, we-dule, Bab-Dummad-Sibad-Wawaad-E-Mimmid, bela dulemarga-we-
napneggi-iskued osulogedid. ³⁰ We dule-nik an
sogsa-gusad: ‘Dule-wargwen an-sorba danikid,
ar a-dule an-iduedid, ar ade a-inse an-idu gudiid.’

³¹ Aku a-dule an dakmoganad. A-ulale, Bab-Dummad-digi-ogleged-igar an imakonikid, adi Israel-dulemar mag dakega, doa Bab-Dummad-epenne-barmidagoye-sogsad-dule.

³² Juan Jesús-nik sogsa-gusbalid:

—Nibneggi Bab Dummad Burba Nued nuuy-
obi aidedani, degi, a-dulegi nagunoni an daksad.

³³ An aku a-dule-dakmoganad, ar Bab Dummad digi-ogleged-igar-imakega an-barmialid, a anga sogsad: ‘Dule-wargwengi Bab Dummad Burba Nued aidenoni, degi, egi nagunoni be daksale, we a-duledo, Bab Dummad Burba Nuedgi dulemar-ogood-duledo.’ ³⁴ We deyob an daksad, degisoggu, nue an sogsono, we-dule, Bab-Dummad-Machi-sunnadye.

Gebe Jesúsba-nagusmalad

³⁵ A-banedgine, gannar Juan-Bautista, degine, e-sapingan-warbo walik gudiid, ³⁶ dakarmalad, Jesús e-walik gudii. Juan sogded:

—Be dakmalana, we-dule, Bab-Dummad-Sibad-Wawaad-E-Mimmid.

³⁷ Juan-e-sapingan-warbogwad degi-soge itosgu, Jesúsba nade-gusmalad. ³⁸ Jesús sorba atakdegu, dule-warbogwad-eba-dani dakargu, amarga sogded:

—¿Ibu be amimala?

Amar, abin-sogdemalad:

—Rabí, ¿Bia be mai?

(Rabí sogleged, odurdaked-sailaye.)

³⁹ Jesús amarga sogded:

—Bemar dagmar. Degi be dakmalloed bia an mai.

Amar Jesúsba nade-gusmar, degi, daksamar bia Jesús maid. A-ibagi Jesús-walik osedosmalad, ar ade bato sedosad.

⁴⁰ Emi dule-warbogwad Juan-sunmak-itosad, Jesúsba-nade-gusmalad, wargwen Andrésye-nugad, Simón-Pedro-e-urba. ⁴¹ Andrésde e-ia-Simón-inse aminaded. Simón-amisgu, ega sogded:

—Anmar Mesías-amismalad.

(Mesías sogleged, Cristo.)

⁴² Geb degi Andrés, e-ia-Simón Jesússe senon-ikid. Jesús, Simón-nuu-dakdegu, ega sogded:

—Be Simón, Jonás-machi, emigindi Cefasye be nugguoed.

(A sogledo, Pedro.)

Felipe, degi, Natanaelse Jesús gochad, e-sapinganga guegar

⁴³ A-banedgine, Jesús Galilease naesokargu, agi Felipe-dakar, ega sogded:

—Anba be dage an-sapinga guegar.

⁴⁴ Felipe, Betsaida-neggweburginedid. Andrés, degi, Pedro, a-neggweburginmarmogadid.

⁴⁵ Felipe, Natanael-aminad. Amisgu, ega sogde:

—Moisés e-igar-mesisadgi igi narmaksa, degi, Bab-Dummad-gaya-burba-berbemalad egi narmaksamarmoga, yoedse dule-wargwen danikoye, a-dule anmar amisad. A-dule, Jesús, José-machi, Nazaretginedid.

⁴⁶ Natanael, abin-sogded:

—¿Ar Nazaret-neggweburgi sunna ibmar-nued nodasi?

Felipe, abin-sogde:

—Be anba dage, adi be-sunnad be dakoed.

⁴⁷ Jesús, Natanael-ese-warmakdani dakargu, Natanaelgi sogded:

—Wedi Israel-dule-sunnadid, dule-nuedid, we-dule gwagegi emar-yardaked gwen naisulid-duled.

⁴⁸ Natanael Jesúsga sogded:

—¿Wede igi be an-wisi an deyobid?

Jesús, abin-sogded:

—Amba yo Felipe bese goleunni, deun sapi-higuera-urba amba be sigua, bato an be-daksad.

⁴⁹ Natanael Jesúsga sogdesun:

—Rabí, be Bab-Dummad-Machi, Israel-e-Rey-sunnadid, a-ular be an-wisid.

⁵⁰ Jesús, abin-sogded:

—An bega sogsad, be higuera-sapi-urba sii an be-daksaye, ¿a-ular be an-bensuli? Weba bur-bule ibmar-dummagan be dakoed.

⁵¹ Jesús Natanaelga sogdebar:

—Napira an bega soged, emi-onodedgi nibnega argas, Bab-Dummad-e-angermar nakwemai, degi, aidemai Dule-Machigi be dakoed.

2

Jesús Caná-neggweburgi ibmar-dakledisulid gebe imaksad

¹ A-ibapaagwad-sorba Galilea-yargi, Caná-neggweburgi dule-wargwen ome-niku-sokalid. A-ibagi Jesús-e-nan sii-gusmogad. ² A-ibagi Jesúsese, degi, e-sapinganse, dule-ome-niku-sokalid gochamogad, a-ibase dagegar. ³ Ibagi vino emarga galadgua, Jesús-e-nan Jesúsga sokar:

—Vino emarga bergud.

⁴ Jesús, e-nan-abin sogded:

—¿Omegwa, ibiga deyob be anga soqe? An-ibagan amba yo warmaked.

⁵ Jesús-e-nan, neg-ibed-e-maiganga sokar:

—Jesús, ibi imakye bemarga sokalile, a-sogedba bela be imakmalo.

⁶ Deun mete-akwa-gwanergwa dii-siega sii-gusad, ar igi Moisés-igar-mesisadba Judiomar na nudakega ebumala. A-mete-gwagwengi sunna galón-dulagwen-wilub, igi, galón-dulagwen-gakambe-wilub-dibe, dii siged.

⁷ Jesús maimarga sogded:

—Bela metemar digi enomar.

Bela nue-ena mete digi enosmarsun. ⁸ Geb Jesús amarga sogdebar:

—Emigi dii be wemar, dule-iba-sailaga-gusiidse be sedmar.

Degi ase sesmarsun. ⁹ Iba-sailaga-gusiid dii-vinoga-binnisad gobsagua, dule-ome-nikusiidse

gochad. Iba-sailaga-gusiid wichulid bia vino daniki. Ar maigandi wisdo, ar ade emar na dii wesmalad. ¹⁰ Iba-sailaga-gusiid ome-nikusiidga sogded:

—Bela dulemar vino-nued-insa mimmi-damalad, geb bukidargus-gobmalad-sorba vino-akusaaled mimmid-damalad. Ar bedi vino-nued sabos, geb be mimmialid.

¹¹ Jesús we-ibmar-wilubgan-dakledisurmalad gebe Galilea-yargi, Caná-neggweburgi imaksa-gusad. Agi Jesús na e-gangued oyosad. Degine, e-sapingan Jesús-nue-bensuli-gunonimarsunnad.

¹² We degi-gusad-sorbali, Jesús, e-nan, e-urbamar, degi, e-sapingan, Capernaumse nade-gusmalad. Agine, dogdar melu megissurmalad.

Jesús, Bab-Dummadse-goled-neggi ibmar-ukbukmalad-onosad
(*Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48*)

¹³ Deun Judiomar-iba, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba warmakdanikidgi, Jesús Jerusalénse nade-gusad.

¹⁴ Jesús Bab-Dummadse-goled-negse dogdapgu, dulemar-moli-ukmalad, sibad-wawaad-ukmalad, degi, nuu-ukmalad, ukbukwa dakdapid, degine, dulemar agi-mani-ogwabukwa dakdapbalid.

¹⁵ Degi Jesús ibmar-bibyoged-duba sobsagu, Bab-Dummadse-goled-neggi bela dulemar-ibmar-ukbukmalad-onosad, degi, sibad-wawaad, degi, molimar onisbalid, degine, dulemar-mani-ogwabukwad-e-mani midbalid, agine, e-mesamar ei obichabalid. ¹⁶ Jesús dulemar nuu-ukbukmaladga sogded:

—¡We-ibmarmar bela be sedmar, melle an-Bab-nega ibmar-ukleged-negga be imakmar!

¹⁷ Degi Jesús-e-sapingan insad nadmalad, igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar nai:

Be-nega an bina nue soged-ular,
nue egi nobe an itoged.

Sal. 69:9

¹⁸ Judiomar Jesús-abin imakdemalad, abin-sogdemalad:

—¿Ibi-ibmar-wilubgan-dakledisulid be anmarga imakosunna, adi anmarse oyogegar Bab Dummad bega igar-uksad weyob be ibmar imakegar?

¹⁹ Jesús, abin-imakde, emarga sogded:

—We-Bab-Dummadse-goled-neg-siid be earmar, an ibapaagi gannar soboed.

²⁰ Judiomar geb abin-sogdemarbar:

—We-Bab-Dummadse-goled-neg birga-dulabogakanergwa soblenai-gusadde, emide, ¿bede ibapaagi gannar sobode? Geg be gue.

²¹ Ar Jesúsdi na e-sangi sunmaknaid, akwa-neg-sobaledgi sunmaknaisulid. ²² Ar degisoggu, Jesús burgwis gannar durgusgu, geb e-sapingan insaas-nadmalad we bato degi-sogsad. A-ular Jesús-e-sapingan Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, degine, Jesús-ibmar-sogsad, nue ulubgi abin-gasmalad, gwen bengussurmalad.

Jesús dulemar-ulubgi-binsanaid-wisidba dulemar-bengusad

²³ Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Ibagi Jesús, Jerusaléngi gudigu, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad imaksadba, bukidar Jesús-bensuli-gunonimalad.

²⁴ Ar Jesúsdi bela dulemar-daed wissoggu, dulemar-bengusad, ar ade wisid dulemar eba nue naisulid. ²⁵ Jesús dule-ega-ibmar-soged gwen abessulid, ar wisid dulemar ulubgi igi binsamala.

3

Jesús, Nicodemo-ebo sunmaksad

¹ Dule-wargwen Fariseo-sorda, Nicodemo-nugadi, a-dule Judiomar-abargi nue-nug-nikaa gudigusad. ² We-dulede mutik Jesússe nonikid, ega sognonikid:

—Rabí, odurdaked-saila-dummad, anmar wisid, be Bab Dummadgi danikid, dulemar-odurdakegar. Ar dule gege ibmar-wilubgandakledisurmalad imaked, we Bab Dummad eba gudisulir.

³ Jesús, Nicodemo-abin imakde, ega sogded:

—Napira an bega soged, dule gannar gwalulesulile, gege Bab-Dummad-neg-dakmaid daked.

⁴ Nicodemo Jesússe egisdesun:

—¿Ar igi dule-sered gannar gwalulegosunna? ¿Ar sunna gannar gwalulegega e-nan-nukugi gannar megosi?

⁵ Jesús, abin-sogde: “Napira an bega soged, ar dule digi, degi, Bab Dummad Burba Nuedgi gwalulesulile, gege Bab-Dummad-neg-dakmaidse doged. ⁶ Ar dule wegi-sanale gwalulesale, we sanaledgadid. Ar dule Bab Dummad Burba Nuedgi gwalulesardi, we burbaledgadid. ⁷ Degisoggu, mer geg be itoge, an bega soged: Be gannar gwaluleger-gebye.

⁸ “Burwa-goledi e-itoledba goled, unnila e-goledbi be itoged. Bia burwa danikiddi be wichulid, degi, be wichurbalid, bia nadapbali. Deyobmodo, dule Bab Dummad Burba Nuedgi gwalulesar.”

⁹ Nicodemo, Jesús-abin sogde:

—¿Wede igi nue gusunna?

¹⁰ Jesús, Nicodemo-abin sogde: “Bede Israel-dulemar-odurdaked-sailadde, ¿we-igar amba be aku itode? ¹¹ Napira an bega soged, anmar we-ibmar-wisidba sunmakmalad, anmar we-ibmar-daksadba an sogmalad, degite anmar ibmar-bega-sogedi yapa be abingamalad. ¹² Ar ibmar-we-*napneggined* an bega sogsad, be benmalad, ar ¿igi be bengussurmalarsunna an bega ibmar-*nibneggined* sogdemalar? Be bengusmalaled.

¹³ “Dule *nibnegse* gwen nakwissulid, unnila Dule-Machibi *nibneggi-mai* aidenonikid.

¹⁴ “Igi Moisés *nega-dule-sulidganba* *naibe-onakwis-gusa*, *debayobi*, ani Dule-Machi, *nakrusgi niba onailemogar-gebed*. ¹⁵ Adi *doa-dule* *angi bengusulile*, *mer yogguega*, *adi burba-geg-bergued* *angi nikuegar*.”

Bab Dummad dulemar-we-napneggi-bukwad nue sabgusad

¹⁶ “Ar Bab Dummad *bela we-napneggi-dulemar-bukwad* *nue sabgussoggu*, *E-Machi-Wargwenna-Guedi barmialid*, *adi dulemar-iskued-anar-burgwegar*. Ar *doa-dule* *Bab-Dummad-Machigi* *bensuli-gunonikile*, *burba-geg-bergued* *nikuoed*, *adi mer bar degi-sadegu sabsur odurdaklesii-guegar*. ¹⁷ Ar Bab Dummad *we-napnegse* na

E-Machi-barmiargu, dulemar-we-napneggi-bukmalad sabsur-odurdakega barmiarsulid. Na E-Machi-barmialid, adi dulemar-we-napneggi-bukmalad na E-Machigi abonolemalagar.

18 “Ar doa-dule Bab-Dummad-Machigi bensulile, we-dule sabsur odurdaklegosulid, ar dule benerdi, Bab-Dummad-Machi-Wargwenna-Gued e-nuggi bengusad-ular bato adi sabsur-odurdakleged-igar ega megisdo.

19 “Bab-Dummad-Machi we-napnegse-nonikidba neg mee imaknonikid. Dulemar ibmar-iskana-imakmaladba, neg-sichid bur gwallu-meegwadba sabgusmalad. A-ular dulemar sabsur odurdaklegoed.

20 “Ar bela dulemar-ibmar-iskana-imakmaladi, gwallu-meegwad istar dakdamalad, gwalluse dagbisur-damalad, adi melle e-ibmar-iskana-imakdiid neg-meegwadse osanalolegegar. A sogledo, dulemar ibmar-iskana-imakmalad yapa Bab-Dummad-Machise dagdamalad, adi melle e-istar-daed mag daklegegar.

21 “Ar dule igar-napiragwad-imakdiiddina, gwalluse noni-damalad, adi na e-ibmar-imakdiid na oyogega, na Bab Dummadgi ibmar imakdiid.”

Juan-Bautista gannar Jesúsgi sunmaksabalid

22 A-sorbali Jesús na e-sapinganmala Judea-yalase nonimalad, agi undar gudigusmalad, Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknai-gusad.

23 Deun Salim-walik, Enón-neg-nugadgi, Juan-Bautista Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknai-gusmogad, ar ade agi dii wilarbad.

Dulemar Juan-Bautistase noni-gusmalad, Bab-Dummad-digi-oglegegar. ²⁴ Ar ade deun amba yo Juan eskaryagi melleged.

²⁵ Agi Juan-sapingan Judiomar-ebo abin-abin imakarmalad, dule-swilidik-ibmar-imaked-igargi. ²⁶ E-sapingan, Juanse nonimalad, ega sognonimalad:

—Odurdaked-saila, dule Jordán-diwar-obakar beba gudigusad, egi nued be sunmaksad, a-dule Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknaimogad, degine, dule-bukidar ese duurmaknadapmalad, degisoggu, be sordamar-sate guoed.

²⁷ Juan, e-sapingan-abin imakdegu, sogded:

“Ar dule gege ibmar-abingaed, ar nibneggi ega ibmar danisulir. A sogledo, ani Juan, degi, Jesús, anmar anbobela, Bab Dummad anmar-barmiarye. Ar Bab Dummad soger, Jesús anba bur dule-dummad guoye, ar deyob guodo. ²⁸ Ar bemar-sunnad an itosmalad, an sogsagu: Ani an Cristosur, andi unnila e-idu-barmilealidid, ega igar-mayegar.

²⁹ “Ar dule ome-nikunaidyobdo, dule-ome-nikunaid, a-ome a-dule-omega gunonikoed. Ar machered-e-aidi, e-dikarba gwichid, unnila sui-e-sunmaked itogwichid, weligwar itogwichid, sui ibmar soggwichid. Ar an dule-ome-nikunaid-e-aiyobmogad, emigindi nue an weligwar itomosundo. ³⁰ Jesús bur nug-dungue-wilubbid, andi bur nug-bipii gue-wilubbid.”

Jesús nibneggi danikid

³¹ Juan-Bautista sogdebar: “Ar Jesús-nibneggi-danikid bela dulemargi obined.

Dule-napneggineddi, unnila napnegginedid, napneggined-ibmarbi sunmaked. Ar dule-nibneggi-danikiddi bela dulemargi obined.

³² “We dule-nibneggi-danikid nibneggi-ibmar-daksadba, degi, nibneggi-itosadba, sunmaked, degite, dulemar a-dule-gwen-itobisurmamad.

³³ Ar dule, dule-nibneggi-danikid-sunmaked abingaele, we sognado, Bab-Dummad-ibmar-soged napiraye. ³⁴ Ar Bab Dummad we-dule-barmiardsoggu, a-ular we-dule-nibneggi-danikid Bab-Dummad-gaya-burba sunmaked. Ar Bab Dummad na E-Burba-Nued ise-obinagwar uked, ise-wilubsaar uksulid.

³⁵ “Ar Bab Dummad nue na Machi-sabsoggu, bela ibmar E-Machiga na uksasunnad.

³⁶ “Ar doa-dule Bab-Dummad-Machi-bensuligunonikile, a-dule burba-geg-bergued nikuoed. Ar dule Bab-Dummad-Machigi bengunonikirdi, burba-geg-bergued gwen nikuosulid, agardi Bab Dummad dulemar-sabsur-odurdakoed-igar bato guar ega maid.”

4

Jesús, ome-Samariagined-ebo sunmaksad

¹ Dummad-Jesús wisguar, Fariseomar itoarmarye dulemar sogdimarye: “Jesús, Juan-Bautistaba bur-bule dulemar-Bab-Dummad-digi-ogleged-imakdiye, degi, bur-bule sapingan-nikbarye.” ² (Ar Jesús Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imakdisulindo, e-sapingan imakdiinad.)

³ A-ular, Jesús Judeagi bangudsunnad, gannar Galilease nade-gusad.

4 Ase naegala, Samaria-yargi naer-gebed.
 5 Samaria-yalase, neggwebur-Sicar-nugad-
 dikarse Jesús nonisun, bia dad-Jacob na e-machi-
 Joséga nainu-uksad-walik. 6 Agine Jacob-dia-
 akwisad siid. Jesús nanaedba yegussoggu, a-dia-
 dikarba sigisad, obunnogegar. Deun bato yoruku
 gusad.

7 Ome-wargwen, Samariaged, a-diase non-
 ikid, dii suegar. Jesús a-omega sogded:

—Anga be dii-gobed wis udage.

8 Ar ade Jesús-sapingan neggweburse naded,
 mas-bakegar.

9 Judiomar, degi, Samaria-dorgan na geg
 sunmakmarsoggu, ome-Samariaged, Jesús-abin
 sogded:

—¿Ibiga bede Judio-duledde, andi ome-
 Samariagedidde, anse be dii-gobed egise?

10 Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Ar Bab-Dummad-ibmar-uked be wisina,
 degine, doa-dule bega soge: ‘Anga dii-gobed be
 udaye,’ be ese dii egisoenad, degine, na e bega
 ukoenad, dii-burba-nikad.

11 Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, be dii-weed-ibmar sated, degine,
 dia-yaa matusurbalid, degite ¿igi be dii-burba-
 nikadi onogosunna? 12 ¿Ar bede anmar-dad-
 Jacobba bur dummadsi? Anmar-dad we-dia an-
 marga uksad, we-dii na gobsad, e-mimmigan,
 degi, e-molimar, we-dii gobsamarmogad.

13 Jesús, ome-abin imakde, sogded:

—Ar doa-dule we-dii-gobsa-dibe, gannar uku-
 uku itobaloed. 14 Ar dii-an-ega-ukoed gobsardi,

bar gannar uku-uku itogosulid. Ar dii-an-ega-ukoeddi, dii napa-urba aryomaiyobi, e-ulubgi megoed, adi burba-geg-bergued nikuegar.

¹⁵ Ome Jesúsga sogded:

—Dummad, we-dii be anga udage, adi melle gannar bar uku-uku an itogegar, degine, adi melle gannar bar wese dii an wedagegarbar.

¹⁶ Jesús, abin-sogded:

—Be nae, be-suise be gornae, degi, gannar be dagbaloed.

¹⁷ Ome, abin-imakde, sogded:

—An sui sated.

Jesús, abin-imakded:

—Nabir be soged: ‘An sui sateye.’ ¹⁸ Ar sui walatargus be nikued, emi sui be nikumaidi be-sui-sulid. Ar nabir be-sogsad.

¹⁹ Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, an be-dakgua, be Bab-Dummad-gaya-burba-berbege an be-dakdo. ²⁰ Anmar-dadgan, Samaria-dulemar we-yargi Bab Dummadse gochamalad, e-nug odummogegar. Ar bemar-Judiomardi soged, Jerusaléngi, agi Bab Dummadse goler-gebye e-nug odummogegar.

²¹ Jesús omega sogded:

—Omegwa, napira an bega soged, mer be an-bengu, ibagan dani, we-yarginsur, degine, Jerusalénginsurbar, be Bab Dummadse goloed e-nug odummogegar. ²² Bemar-Samaria-dulemar wichormalad, doase gornai e-nug odummogegar, anmar-Judiomardi wismalad, ar doase gornai e-nug odummogegar, ar ade dulemar-abonoleged Judiomargi danikid. ²³ Ar ibagan danikoed,

emigindi ibagan nonisunnad, dulemar Bab Dummadse gollalile, nue burbar, degi, napiragwadgi ese gormaloed e-nug odummogegar. Ar Bab Dummad dulemar-degi-ese-goled amidimogad. ²⁴ Bab Dummad, burbaled. Ar dule Bab Dummadse goledi, burbar, degi, napiragwadgi ese gormogargebed.

²⁵ Ome, Jesúsga sogded:

—An wisi, yoedse Mesías, dule-wargwen barmiledagoye soglesad, Cristo-nugad nonikoed. A-Cristo nonikile, a anmarga bela ibmar sognonikoed.

²⁶ Jesús, ome-abin sogded:

—Ani an a-duled, bebo sunmaksiiid.

²⁷ Agi e-sapingan nonikid, amar geger dakdemalad, Jesús, ome-ebo sunmaksiiid, degi-inigwele, gwen ega sogsasurmalad: “¿Ibu omese be egissii? ¿Ibige ome bebo sunmaksii?” ²⁸ Degi ome e-gwidumete neggweburse nadsunnad. Neggweburse modapgu, macherganga sogdapid:

²⁹ —Be dagmar, dule-wargwen bela-an-ibmarimaksad-anga-sogsad be dakdamar, ¿abakalegi we-dule Cristo-sua?

³⁰ Degi dulemar neggweburgi ainiamargu, bela Jesússe nonimalad. ³¹ Degi-gunaigua, e-sapingan Jesúsgi wilenai-gusmalad, ega sognai-guarmalad:

—Odurdaked-saila, wis mas be gungwele.

³² Jesús, abin-sogded:

—Andi mas-gunned an nikad, ar a-mas-gunnedi bemar wichurmalad.

³³ Degi e-sapingan na ega muchub-muchub sokarmalad:

—¿Ar dule-wargwen mas-gunned ega senoniusua?

³⁴ Jesús, abin-sogded:

“Dule-an-barmialidba ibmar-imaked, degi, a-e-arbaed-obeloged, a an-mas-gunnedid. ³⁵ ¿Ar bemarkede sogsursi: ‘Amba nii-walabake napye ibmar-gwag-weed-iba?’ Andi an bemarga sogdo, nue be atakmar, nainu be dakmar, dulemar-bukidar-duurmakdanimalad, we-dulemar ibmar-gwagyobdo, weegala bato guagwar naid.

³⁶ “Ar dule ibmar-gwag-weedgi arbaedi ben-nukledo, degine, ibmar-gwag-weoedi burba-geberguedga weoed, adi dule-ibmar-gwag-digedi, dule-ibmar-gwag-weed-ebo na wergumalagar.

³⁷ “Ar we-ibmar-sogleged nue-napira sogleged: ‘Dule-gwensak ibmar-gwag-diged, dule-baid, ibmar-gwag-wee-daed.’ ³⁸ An bemark-barminanaid, bemark ibmar-gwaggi-arbassurmalad weega. Dule-baigan arbasmalad, bemark a-arbasadgi dogdemalad.”

³⁹ Bukidar Samaria-dorgan, Sicar-neggweburginmalad Jesús-bengussurmalad, ar ade ome Jesúsgi sogdiid: “Bela an-ibmar-imaksad anga sogsaye.” ⁴⁰ Degine, bukidar Jesússe Samaria-dorgan duurmaknonimalad, egi wilenagusmalad: “Anmar-walik be beeye.” Amar-walik Jesús ibabo megissunnad, dulemar-odurdakegar. ⁴¹ Jesús-ibmar-sogsadgi bur-ichesur Jesúsgi bengussurmalad, ome-ibmar-sogsadba. ⁴² A-ulale omega sokarmalad:

—Anmar-Jesús-gi-bensulidi unnila be anmarga ibmar sogedginsulid. Ar anmar-sunnad itosmarmogad. Anmar nue-wisid, we-dule

napneggi dule-iskubukmalad-abonoged-sunnadid, we-dule Bab-Dummad-dule-wargwen-barmiledagoye-sogsad-duled.

Jesús dule-dummad-e-machi-uelemaid-nudaksad

⁴³ Jesús Sicar-neggweburgi ibabo megisad-sorbali, Samaria-yargi node-gusad, Galilease naegar. ⁴⁴ Ar Jesús na e-sunnad sogsegusmogad: “Bab-Dummad-gaya-burba-berbegegi na e-neggweburgi geg e-nug odummoleye.”

⁴⁵ Jesús Galilease nonigu, Galilea-dorgan nued abingasmalad, ar ade ibase arbimarmosoggu, agi daksamalad, igi Jesús Jerusaléngi ibmar imaksad.

⁴⁶ Degisoggu, Jesús gannar Galilea-yarse nonigu, Caná-neggweburse nade-gusad, bia dii vinoga obinnisadse. Deun Capernaum-neggweburgi dule-dummad, Reyga-arbaed-e-machi uelemaid. ⁴⁷ We-dule itoargu, Jesús Judea-yarba-gudiid Galilea-yarse noniye, Jesússe nade-gusad. Jesúsgi wilenai-guar, adi e-machi ega nudaknaegar, ar ade e-machi burgwedani maid.

⁴⁸ Jesús, abin-sogded:

—Ibmar-wilubgan-dakledisurmalad, degi, ibmar-geger-daklemalad bemar daksasulina, be an-benmalanad.

⁴⁹ Dule-dummad, Reyga-arbaed, sogded:

—Dummad, an-machi-burgwed-idu gwae anba be dage.

⁵⁰ Jesús, abin-sogded:

—Be nae, be-machi dula gudiid.

Reyga-arbaed Jesús-degi-ega-sogsad gwen ben-gussulid. Degisoggu, na e-negse nade-gusad.

51 Negse monadapgu, e-maigan abin-noarmalad. E-dummad-abingusmargu, ega sogdemalad:

—Be-machi bato nugus.

52 Degi, dummad e-maiganse egichiar, igi-wachigi e-machi nuguarye. Abin-sogdemar:

—Sae, wachi-irgwengi ueleged gichaye.

53 Machigwa-e-bab mag itosad, a-wachigi Jesús ega sogsa-gusad: “Be-machi dula gudiiye.” Machigwa-e-bab, degine, bela e-negginmalad, Jesúsgi bensuli-gunonimarsunnad.

54 Jesús Judea-yargi-gudiiid Galilea-yarse nonigu, we-ibmar-wilubgan-dakledisulid ilabogus wegi-imaknonido.

5

Dii-wilasar-naid-dikarba Jesús dule-geg-nanamaid-nudaksad

1 We-ibmar degi-gusad-sorbali, Judiomar-iba nonikid. Agi Jesús Jerusalénse nonimogad.

2 Jerusaléngi, Sibad-Wawaadye-Yawagak-nugad-naba, dii-wilasar-naid, Hebreo-gayagi Betesdaye bileged. Agi neg-imba-dummagan-gwaatar siid.

3 A-neg-imbamargi uelemalad-bukidar maimalad, ibya-surmalad, geg-nanamalad, bela-abgan-burgwarmalad. Amar dii-sukamaked edarbe mamaimalad.

4 Ar ade imbagwenar anger aidenoni-daed, dii-wilasar-naid osukamakegar. Ar doa-dule-insa a-dii-wilasar-naid sukamaksad-sorba aidesale, ibi-ueleged nik-dibe, yog nuguar-daed.

5 Agine, machered-wargwen birga-dulagwen-gakambe-gakabaabakgus uelemaid mai-gusmogad.

6 Jesús a-mached-meremai

dakalid. Jesús wisguargu, we-machered dikasurgus uelemaiye, a-macheredga sogded:

—¿Be nugubie?

⁷ Dule-uelemaid, abin-imakde, sogded:

—Dummad, dii-sukamaksad-sorba dule a-dise an-odeged sate daed, ar an-aideged-idu an-iduar bato dule aides-daed.

⁸ Jesús ega sogded:

—Be gwisgu, be-egi-gabed na be sede, be nae.

⁹ Jesús-degi-sogsad-sorba, dule yog nugar naded, e-gabed na susa, nadsunnad. A-ibagi deun obunnoged-iba gued. ¹⁰ Agi Judiomar dule-nugusadga sogdemalad:

—Emi-ibagi obunnoged-iba naid, degisoggu, be-egi-gabed na be sededsulid.

¹¹ Dule-nugusad, abin-sogded:

—Dule-an-nudaksad, ar a anga soged: ‘Be-egi-gabed na be sedye, be naye.’

¹² Degi dule-nugusadse egisdemarsunnad:

—¿Ar doa bega sogsa: ‘Be-egi-gabed na be sedye, be naye?’

¹³ Ar dule-nugusad, wichulid, doa ega sogsa, ar Jesúsde bato dulemar-bukidar-gunanaid-abargi banguded. ¹⁴ A-sorbali Bab-Dummadse-goled-neggi Jesús dule-nugusad-dakargu, ega sogded:

—Be dake, be nugusad. Degisoggu, mer be bar iskuo. Degir, aka-bur-bule boni-dummad begi danikile.

¹⁵ Dule-nugusad nade-gusad, Judiomar-owisodapid, Jesús e-onudaksaye.

¹⁶ A-ulale, Judiomar Jesús-bareginnarmarsunnad, oburgwebi-guarmalad, ar ade obunnoged-ibagi

we-ibmarmar imakdiid. ¹⁷ Degi Jesús, abin-sogded:

—An-Bab gusgu arbanaiguad, degisoggu, a-ular an arbamosundo.

¹⁸ A-ulale Judiomar bur Jesús-oburgwebiguarmalad, ar ade Jesús unnila obunnoged-ibabi biskedisulid, Bab Dummad na ebo emar imakdibalid, na sogsadba, Bab Dummad an-Bab-sunnadye.

Bab-Dummad-Machi gangued nikad, burba-geg-bergued ukegar

¹⁹ Jesús geb degi abin-imakdesun: “Napira an bemarga soged, Bab-Dummad-Machi gege na wargwengi ibmar imaked, unnila e-Bab-dakedba ibmar-imaked. Ar e-Bab bela ibmar-imakedi, E-Machi a sunnaa bela ibmar imakmogad. ²⁰ Ar Bab na Machi-sabsoggu, ibmar-imakedi bela E-Machiga na oyoged. Ar weba bur-bule ibmar-dummagan Bab ega oyogoed, adi bemar bur-bule geger dakmalagar. ²¹ Ar igi Bab dule-burgwarmaid gannar oduloge, ega san-burba-dula-gued uke, amba E-Machi deyobmodo, ar doaga san-burba-dulad ukbie, ega ukodo. ²² Ar Bab emigi bar dulemarga igar-itogosulid, ar ade na E-Machiga we-igargan uksad, ²³ adi bela dulemar E-Machinug ogannomogagar, ar igi E-Bab-nug ogannodamarmoga. Ar dule Bab-Dummad-Machi-e-nug odummosulile, E-Bab-nug odummosurmodo, ar ade Bab na E-Machi-barmialid.

²⁴ “Napira an bemarga soged: Ar dule an-sunmakedba daele, degi, Bab-an-barmialidgi bengusulile, a-dule burba-geg-bergued nikuodo.

A-dule bar sabsur odurdaklegosulid, ar burgwar-gudiidgi nosad, dula gudii-gunonisunnad. ²⁵ Napira an bemarga soged: Ibagan danikoed, emigindi ibagan nonisunnad, dulemar-burbar-burgwarmalad Bab-Dummad-Machi-e-gaya-burba itononikoed, ar dulemar-a-gaya-burba-itosmalad durgunonikoed. ²⁶ Ar igi Bab na-dukin-na-dulad-nika gudii, amba deyob na E-Machiga na-dukin-na-dula-gued uksamogad. ²⁷ Deginbali, ar ade Dule-Machisoggu, amba ega igar-uksabalid, dulemarga igar-itogegar. ²⁸ We-igar mer geger be itomar, ar ibagan danikoed, dulemar-neg-uangi-burgwar-mamaid, bela Bab-Dummad-Machi-e-gaya-burba-itomaloed. ²⁹ Ar dule-ibmar-nued-imaksamalad gannar durgunonimaloed, burba-dulad nikuegar, ar dule-ibmar-iskana-imaksamaladdi, gannar durgunonimarmoged, odurdakleged-negse naegar.”

Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadid

³⁰ Jesús Judiomarga sogdebar: “Geg na dukin wargwen na ibmar imaked, unnila an-Bab-anga-sogedba an dulemarga igar-itoged. An-igar-itogedi, igar-napiragwadgi an itoged, ar wargwen an-itolegedba an ibmar-imaksulid, an-ibmar-imakedi, dule-an-barmialid-sogedba an ibmar-imaked, an-Bab-sogedba.

³¹ “Ar an na dukin ibmar barsogele, an-ibmar-sogedi, igarga gussuliled. ³² Emigindi dule-baid an-barsoged, a-ular an wisid, dule an-barsoged, napiragwadba an-barsogdiid. ³³ Bemar Juan-Bautistase dulemar-barmiar-gusmalad, egisega,

be Mesías sogeye. Juan dulemar-abin imaksagu, napiragwadgi angi sogsa-gusad, ani an Mesíasye.

³⁴ Ar we-napneggined-dulemar an-barsoged an amidisulid, degi-inigwele, we Juan-sogsad an bemarga sogmalad, adi bemar-abonolemalagar.

³⁵ Ar igi acha-gwallu gummake, degine, mee-gae, ayobi Juan-Bautista gunonikid. Ar bemar unnila ichesaar a-gwallugine yeer-itodii-gudigusmalad.

³⁶ “Ar Juan angi sogdigusadba bur-bule an-ibmar-imakdiidba an bemarga oyonaid, an doa-dule gue. Ar arbaegala Bab arbaed anga uk-sad, ar arbaed an imakdiid, a bato oyonaid, Bab an-barmiarye. ³⁷ Deginbali, Bab-an-barmialid,

bato angi sunmaksa-gusad. Bemardi bipisaale e-gaya-sunmaked be itodisurmalad, degine, e-dakleged be dakdisurmarbalid. ³⁸ Deginbali,

Bab-gaya-burba bemargi gwen naisurbalid. Ar Bab na dule bemarse barmialidi, bemar a-dule-benmalad. ³⁹ Bab-Dummad-Garda-narmakar-
naid nue be baramimar, ar agi burba-geg-bergued

baramilesiye be sogmalad. Ar a-Gardagi angi sunmaknaid, an doa-dule gue. ⁴⁰ Ar degite anse bemar yapa dagmalad, adi burba-geg-bergued bemar nikuegar.

⁴¹ “Dulemar an-nug-odummoged, an abingasulid. ⁴² Ar an bemar-wisid, bemar Bab-Dummad-sabsurmalad. ⁴³ An-Bab-nuggi an bemarse non-
ikid, degite be an-abingasurmalad. Ar dule-baid

na dukin e-nuggi danikoeddi, adi bemar a-dule-abingamaloed. ⁴⁴ ¿Ar igi bemar Bab-Dummad-bensuli-gumalosunna, ar unnila na be muchub-
muchub san-ogannodimalad, ar Bab-Dummad-

unnila-wargwenna-guedgi nug-gangued-danikid

bemar amisurmalad?

⁴⁵ “Mer bemar binsamalo, ani an-Bab-asabin bemargi gwisgumaloje. Suli, dule bato nika bemargi-gwisgumaloed, Moisés. Ar a-dulegi bemar sogmalad, a-igar-mesisadgi anmar-nanaedba an nibnegse dogmaloje. Bemar-iskudimaladba a-Moisés bemargi Bab-Dummad-asabin gwisgumaloed. ⁴⁶ Ar Moisés-ibmar-sogsad be bengusurmalana, be an-bensurmalando, ar Moisés-ibmar-narmaksad angi narmaksad. ⁴⁷ Ar Moisés-ibmar-narmaksad be benmaladde, degite, ¿igi an-ibmar-sogedgi bensuli be gumalosunna? Be an-bengumaloe.”

6

Jesús miliatar-dulemar masgi oguchad

(*Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:11-17*)

¹ We degi-gusad-sorbali, Jesús Galilea-mata-dummad-obakar nade-gusad. We-mata-dummad Tiberias-mataye-nugbalid. ² Dulemar-bukidar Jesúsba nade-gusmalad, ar ade ibmar-wilubgan-dakledisulid dule-uelemaladgi-imakdiid daksamalad. ³ Agi Jesús yar-birse nakwisgu, e-sapinganmala agi sigdapmalad. ⁴ Deun Judiomar-iba, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba bato omosad. ⁵ Jesús atakdegu, dakded, dulemar-bukidar ese nonimala. Agi Felipega sogded:

—¿Wemar madu gunmalagar, wede bia anmar madu bakoe?

⁶ Unnila binsa Felipe-wilubdakega Jesús weyob Felipega sogsa-gusad, ar edi na bato wisid igi imakoe. ⁷ Felipe, Jesús-abin sogded:

—Dule-wargwen nii-walabaabak-arbana-bennukleged, a-manigi madu baklesale, amba unnisuliled, belagwapa wis madu bipi-bipi gunmalagar.

⁸ Geb degi e-sapin-baid, Andrés, Simón-Pedro-e-urba, Jesúsga sogded:

⁹ —Wegi machigwa-wargwen cebada-madu-gwaatar wis sediid, degine, ua-burwigana wis ukabo sedibalid, degite, ¿ar wede unniosi, ar dule bukidarad?

¹⁰ Jesús degi sogded:

—Nabir. Dulemar be urbemar.

A-degi-gunanaidgine, gagan bukidar naid. Agi dulemar ambikusmargu, miliatar-wilub machergan mergu daklealid. ¹¹ Jesús madu susgua, Bab Dummadga dog-nuedye sogsagu, e-sapinganga madu uke-uke imaksad. Geb e-sapingan dulemar-gagan-birgi-bukmaladga ukdemogad. Jesús amba deyob ua-imaksabalid, ar bule-mergu abemaladba ega uksamalad.

¹² Bela dulemar immelesmargu, Jesús e-sapinganga sogded:

—Bela gwabgusmalad be wemar, adi mer binsa mas milegegar.

¹³ Cebada-madu-gwaataled bela guchamalad-sorba, gwabgusmalad wesmargu, garbagwaambe-gakabo-mergu enosmar daklealid.

¹⁴ Ar dulemar Jesús-madu-gwaataled-omelosad-daksamalad, sogdemalad:

—We inso Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg we- napnegse-nonikoed-sunnadye.

¹⁵ Ar ise-ebipiar reyga-guega e-imakdanimalo, Jesús dulemar-daksagu, e-iduar yarse walagwen banguded.

Jesús demar-birgi nanasad

(Mateo 14:22-33; Marcos 6:45-52)

¹⁶ Dad argwategu, Jesús-sapingan demar-gakase aidenonimalad igi ega Jesús-sogsa-gusadgii. ¹⁷ Urgi nakwismargu, mata-dummad obakdemalad, Capernaumse. Deun bato neg nue mutikgusad, Jesúsdi e-sapinganse amba yo nonikid. ¹⁸ Ar burwa binnasur gormaisoggu, demar dunguded. ¹⁹ Jesús-sapingan kilómetro-atargus, igi, nergwagus gammimaladgine, dakarmalad, Jesús demar-birgi nanadani, e-urse warmakdani. Deyob dakarmargu, dobguarmalad. ²⁰ Jesús na e-sapinganga sogded:

—Ani an gudii, mer be dobgumar.

²¹ Degi e-sapingan weligwar urgi Jesús-abingasmalad, degine, bia-na-nadapmaladse warmaksamarsunnad.

Dulemar Jesús-amidii-gusmalad

²² A-banedgine, dulemar-bukidar-Jesúsba-mata-obakar-gudimaladi dakarmalad unnila urwargwen-nai-gusadi, sate. A-urgi Jesús na e-sapinganba nakwissulid, unnila e-sapinganbi nade-gusmalad. ²³ Ur-baigandi Tiberias-neggweburgi-danimalad nagunonimalad, bia Dummad-Jesús Bab Dummadga dog-nuedye-sogsad-sorba madu-omelosad guchamaladgi.

24 Ar dulemar Jesús-daklesur dakargu, degi, e-sapingan satemoga, Jesús-amiegala, urgi nade-gusmalad, Capernaumse.

Jesús sogsa-gusad, ede madu-burba-duladye

25 Dulemar mata-dummad-obakar Jesús-amismargu, ega sogdemar:

—¿Oduraked-saila, sana wese be noniki?

26 Jesús, abin-imakdegu, emarga sogded:

—Napira an bemarga soged, be an-amimaladi, an-ibmar-dakledisulid-imaksadba be an-amisurmamad, ar bema madu-immedik-guchadba be an-amimalad. 27 Mas-baisursunna-bergumaladga mer be arbamar. Be arbamar, mas anmarga burba-geg-bergued-uked-degi-sadeguedga. Ar a-masdi sunna bemarga, ani Dule-Machi, an ukoed, ar agala Bab Dummad bato angi e-wilub nasiksad, we angi burba-geg-bergued nikumalagar.

28 Degi, Jesús-abin sogdemarsun:

—¿Degite, igi an imakmalosunna Bab Dummadga ibmar-imakega?

29 Jesús, abin-imakde, emarga sogded:

—Bab-Dummadga-ibmar-imaked wedo, Bab-Dummad-bemarga-na-dule-barmialidgi, mer agi be bengumar.

30 Jesús-abin sogdemalad:

—¿Degite, ibi-ibmar-wilubgan-dakledisulid be anmarga imakosunna, adi anmar dakega, begi anmar mer benguega Bab Dummad be-barmialid? ¿Ibi-ibmar be imaksunna? 31 ¿Bedi ibi anmarga ukosunna? Ar anmar-dadgan

nega-dule-sulidgangi maná-guchamalad, ar Bab-Dummad-Garda sognaid:

Ede dadganga madu-nibneggi-danikid uksaye, gunnegar.

Ex. 16:4; Sal. 78:24

³² Jesús amarga sogded:

—Napira an bemarga soged, Moisés bemarga madu-nibneggi-danikid uksasulid, ar an-Bab madu-nibneggi-danikid-sunnad bemarga uked.

³³ Ar Bab-Dummad-madu, we-dule-nibneggi-aidenonikid, we-napnegginmaladga burba-dulagudiguedi uked.

³⁴ Jesúsga sogdemalad:

—Dummad, madu-degiid be anmarga ukdigu-sae.

³⁵ Jesús, abin-sogded: “Ani an madu-burba-duladid. Ar dule anse danikile, bar gwen ukumesosulid. Ar dule an-bengusulile, bar gwen uku-uku itogosulid.

³⁶ “Ar an bemarga epenne bato sogsamalad, ibmar-dakledisulid-imaksad be an-daksamar-inigwele, degite amba be an-benmalad. ³⁷ Ar bela Bab dulemar-anga-ukedi, anse dagoed anba naguegar. Ar dule anse danikile, gwen an barmetosulid.

³⁸ “Ar nibneggi an danikid, an-itoleged na ibmar-saega an danisulid. An nonikid, dule-an-barmialid-sogedba ibmar-imategar. ³⁹ Bab-an-barmialid we abemaid: Bela dulemar-anse-nonikid gwen wargwensaar oyoggubisur an-abeged, adi ibagan-napi-naguoedgi a-dulemar an gannar odulogegar.

⁴⁰ “Dule-an-barmialid we abemaid: Bela dulemar-E-Machi-dakedi, degine, egi bensuli-gunonikile, burba-geg-bergued nikuoed. Degine, ani, ibagan-napi-naguoedgi a-dule an odulogoed.”

⁴¹ Degi Judiomar Jesúsgi sunmakedbi-guarmalad, ar ade Jesús sogstad: “Ani an madu-nibneggi-aidenonikidye.” ⁴² Judiomar Jesúsgi sogdemalad:

—¿Ar wede Jesúsursi, José-machisursi, degine, e-bab, degi, e-nan anmar mag daksursi? ¿Ar degite ibiga sogsunna, nibneggi an aidenoniye?

⁴³ Jesús amar-abin imakde, sogded:

—Mer na be muchub-muchub angi istar sunmakmar. ⁴⁴ Dule-wargwensaale gege anse daged, ar Bab-an-barmialid, a anse-dagega imaksulir, ibagan-napi-naguoedgi, ani an a-dule-odulogoed. ⁴⁵ Bab-Dummad-gaya-burba-berbemalad-gardagi narmakar naid:

Bab Dummad na e-igargi

bela dulemar-odurdakoye.

Is. 54:13

Degisoggu, bela Bab-itosmalad, degi, egi durdak-samarbalid, amar anse danimaloed anba naguegar.

⁴⁶ “Ar an sogsulid, dule-wargwensaar Bab-daksa-deeye. Suli, unnila dule-Bab-Dummadgi-danikid, abi unnila Bab-daksad. ⁴⁷ Napira an bemarga soged: Ar dule angi bengusulile, a-dule burba-geg-bergued nikad.

⁴⁸ “Ani an madu-burba-duladid. ⁴⁹ Ar be-dadgan nega-dule-sulidgangi maná guchamar-inigwele, amar bela burgwismalad.

⁵⁰ “An bemarga madu-nibneggi-aidenonikidgi an sunmakedi, a-madu dule guchale, adi geg bar burgwed. ⁵¹ Ani an madu-duladid, nibneggi-aidenonikidid. Ar dule-wargwen a-madu guchale, bar burgosulid, degi-dula-sadeguoed. An madu-ukoedi, we an-sanad. An a-madu ukoed, adi we-napneg-naidgi dulemar-bukmalad dula gudiguegar.”

⁵² Agi Judiomar na abin-abin imakarmalad, sogdemalad:

—¿Ar wede anmar e-san-gunnega anmarga na e-san ukode? Adi surbali.

⁵³ Jesús amarga sogded:

—Napira an bemarga soged: Ar bemar Dule-Machi-e-san-gunsulile, degine, e-abe gobsurbalile, bemar burba-dulad-satemalad. ⁵⁴ Ar dule an-san gunnele, degi, an-abe gobeles, a-dule burba-geg-bergued nikado, degine, ibagan-napi-naguoedgi, ani an a-dule-odulogoed. ⁵⁵ Ar an-sana, mas-gunned-sunsogedid, degine, an-abe, gobed-sunsogedbalid. ⁵⁶ Ar dule-an-san-gunmalad, degi, an-abe-gobmalad, anginbi gudigumalad, degine, an egi gudigumogad. ⁵⁷ Ar igi Bab-dula-gudiid an-barmiali, degine, igi an Babgi an dula gudimoga, dule an-san guchale, deyob a-dule angi dula gudigumogoed. ⁵⁸ Ar ani an madu-nibneggi-aidesadid. Be-dadgan-maná-guchadyobsulid, ar amardi burgwismalad. Ar madu-nibneggi-aidesadi, dule a-madu guchardi, adi burgosulid, degi-sadeguoed.

⁵⁹ Jesús we-ibmar-sogsagusadi, Judiomar-onmaked-neggi sogsa-gusdo, deun Capernaumgi dulemar-odurdaksigusgu.

Bukidar Jesúsgi bangudmalad

⁶⁰ Bukidar-e-sapingan Jesús weyob-soge itos-margu, sogdemalad:

—We-ibmar-sogedi gwen nollo sogsulid. Degisoggu, we deyob-sogedba, ¿ar doa eba ibsaoe? Anmar eba ibsaosurmala.

⁶¹ Ar Jesús na wissoggu, e-sapingan na muchub-muchub we-igargi sunmaknanaid, amarga sogdesun:

—¿Ar we-an-bemarga-sogedi, be istar itomala?

⁶² Degite, ¿igi be sogsamalarsunna, ar Dule-Machi nibneggi-bia-mai-gusadse gannar nakwemai be dakarmalar? ⁶³ Ar Bab-Dummad-Burbabi dula gudigued uked, dule-sandi binsaledid. An-bemarga-ibmar-sogsadi, we burba-napiragwadid, degine, dula gudiguedbalid. ⁶⁴ Ar bemar gwenna-gwennagwa an-benmalad.

Ar Jesús bato gebesaila-akar wisid doamala e-benmala, degine, doa darba e-ukoe. ⁶⁵ Jesús sogded:

—A-ulale an sogsad, dule anba naguegala gege anse dagye, ar Bab anse sedasulir.

⁶⁶ Degidgine, bukidar e-sapingan Jesús-metemalad, bar Jesúsba gudigussurmamad.

⁶⁷ Geb degi Jesús na e-sapingan-warambe-gakabogwadga sokar:

—¿Ar bemar nabimarmoga?

⁶⁸ Simón-Pedro, abin-sogded:

—Dummad, ¿doaba anmar naosunna? Ar bebi unnila igar-napiragwad nikad, dulemar burba-geg-bergued nikuegar. ⁶⁹ Ar anmar begi

bensulid, degine, anmar wisid, be Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duled, Bab-Dummad-Dula-Maid-E-Machi-sunnadid.

⁷⁰ Jesús, Pedro-abin sogded:

—¿Ar warambe-gakabo an be-susmarsursi, ar bemar-gwensak niasursi?

⁷¹ Judas-Iscariote, Simón-e-machi, a-nik Jesús deyob sogsa-gusad, ar a-dule Jesús-darba-uknai-guoedid, e-sapingan-e-ambe-gakabogwad-wargwen.

7

Jesús-e-urbamar, Jesús-benmalad

¹ We degi-gusad-sorba, Jesús Galilea-yalaganba bipirmakdii-gusad, ar ade yapa Judeagi gudigued, ar Judiomar e-oburgwebimalad. ² Deun Judiomar-iba bato mosadgined, Obunnoged-Neg-Sobarmalad-Ibagi. ³ E-urbamar Jesúsga sokar:

—Wegi be node, Judease be nae, adi be-sapingan be-ibmar-imaked be-dakoed. ⁴ Ar dule-wargwen na mag-dakle imakbiele, geg odukuar ibmar-imaked. Ar ibmar-dakledisulid be imakdisoggu, bela dulemar-wagab be imakdo.

⁵ E-urbamar weyob Jesúsga sogsamardo, ar ade e-urbamarse-bakar Jesús-benmalad, we Mesíasye.

⁶ Degi Jesús e-urbamarga sogdesun:

—An Jerusalénse-naed-ibagan angardi amba yo moed, ar bemargardi ibagan bato gusgu guagwar-nai daed. ⁷ Ar we-napneg-naidgi-dulemar-bukmalad geg istar bemar-daked, andi istar an-dakmardo, ar andi ega sogdiid, be-ibmar-imakdimalad iskanaye. ⁸ Ar bemardi

ibase namardo. Andi amba naosurgweled, ar yo angardi an-ibagan moed.

⁹ Deyob e-urbamarga sogsagu, Jesúsdi na Galileagi bessun.

Jesús Obunnoged-Neg-Sobarmalad-Ibagi gudi-gusad

¹⁰ Jesús-urbamar ibase naded-sorba, Jesús ibase nade-gusmogad. Jesús arbakee nade-gusad, emar-wagab nadsulid. ¹¹ Ibagi Judiomar Jesús-amidii-guarmalad, sogdemalad:

—¿Wede bia dule nade?

¹² Agine dulemar-bukidarad-abargi Jesúsgi uur-makarmalad, gwenna-gwenna sogdemalad: “We-Jesús, dule-nuedid.” Baigandi sogmarmogad: “Suli, we dule-yardakdiid-duled.”

¹³ Ar dulemar Judiomar-dummagan-dobedba, bakar-buud Jesúsgi gwen sunmaksasurmalad.

¹⁴ Ar Obunnoged-Neg-Sobarmalad-Iba negabar-gusgu, Jesús Bab-Dummadse-goled-negse nonikid, agi dulemar-odurdaksigusad. ¹⁵ Judiomar-dummagan geger Jesús-dakdemalad, sogdemalad:

—Ar we-dule dummaganse-ibmar-gwendurdaksasulid, ar degite, ¿ibiga ibmar-nue-wisi dulemar-odurdake?

¹⁶ Jesús amarga sogdesun: “An-ibmar-odurdaked angadsulid, Bab-Dummad-an-barmialid-sogedba an dulemar-odurdaked. ¹⁷ Ar Bab-Dummad-sogedba dule nanabiele, mag dakoed, an-ibmar-odurdakdiid Bab Dummadgi dani-dibe, igi, an-ibmar-odurdakdiid an na

dukin onos-dibe. ¹⁸ Ar dule na wargwen e-sogedba ibmar sogdiile, unnila a-dule na dugin nug-dungued-amidiido. Ar e-barmialid-nug odummogega gudiirdina, adi we napiragwaddo, a-dulegine, gakan naisurdo.

¹⁹ “¿Ar Moisés bemarga igar uksasursi? Degite a-igargi bemar nanadisurmalad. ¿Ibige be an-oburgwebimarsunna?”

²⁰ Dulemar, Jesús-abin sogdemalad:

—Nia begi nai. ¿Ar doamar be-oburgwebimala?

²¹ Jesús amarga sogded:

“Ibmar-dakledisulid obunnoged-ibagi unnila gwennaa an imaksadde, degite ¿geger be an-dakmarde? Emide be sogmargu, an dule-iskanaye. ²² Moisés bemarga abgan-duku-siked-igar mesismalad. Ar Moisés bemarga uksasulindo, ar dadgan-akar-danikid. Obunnoged-ibagi bemar abgan-duku-siked-igar imakbukdo, igar-mai-inigwer, mer arbaoye.

²³ Melle Moisés-igar-mesisadgi annaegala, amba obunnoged-iba-dibe, bemar abgan-duku-siked-igar imakbukwad, degite, ¿ibige obunnoged-ibagi dule an nudaksad, sae be an-dakmarsunna?

²⁴ Dulemar-ibmar-imaked mer askinbi be dako. Nue igar-amisadgi geb be we-dulegi sogoed, we dule-nued-dibe, igi, dule-iskana-dibe.”

¿Ar we-Jesúsde Cristo-sunnadi?

²⁵ Degi Jerusalénginmalad gwenna-gwenna sogdemalad:

—¿Ar dummagan we-dule-amidimarsursi, oburgwemalagar? ²⁶ Emide be dakena, beladulemar-abargi sunmakgwisgu, degite, gwen

ega akar sogsurmalad. ¿Ar dummagande nue mag itononimarsi, we, Cristo-sunnadid, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duled?

²⁷ “Ar wedi anmar wisid, bia daniki, degisoggu, we-Jesús geg Cristoga gued. Ar Cristodi nonikile, anmar wisguosulid, bia danikid.”

²⁸ Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi dulemar-odurdaksigu, binnasur sunmakde, sogded:

—Bemar mag an-dakmalad, degine, be an-wismarbalid an bialidi. An-itolegedba wargwen an danisulid, ar Bab Dummad an-barmialid, adi napiragwadid. A-duledi bemar aku-dakmalad.

²⁹ Andi a-dule mag an daked, ar agi an danikid, ar a an-barmialid.

³⁰ Agine, dummagan Jesús-gabi-guarmalanad, degite, bipisaale gwen gassurmalad, ar ade yo e-burgwed-ibagan omoged. ³¹ Dulemar-bukidar Jesúsgi bengussurmalad, sogdemalad:

—Bab Dummad sogsad, yoedse dule-wargwen an bemarga barmidagoye. A-dule nonikile, be insagua, ¿bur-bule we-dulebali ibmar-wilubgan-dakledisulid imako be insae? Gwen deyob imako an insasurdo.

Fariseomar suar-ibmala-barmismalad, Jesús-gaegar

³² Fariseomar itosmalad, igi dulemar Jesúsgi Mesíasye sunmaknanaid. Degisoggu, Fariseomar, degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan suar-ibmala-barmismalad, Jesús-gaegar. ³³ Geb Jesús dulemar-e-itobukwadga sogded:

—Napi ichesaar an bemar-abargi gudiid, an nae-sokalid dule-an-barmialidse. ³⁴ Be an-amimalo-inigwele, gwen be an-amimalosulid. Ar bia an gudiguoedgine, geg ase be namalad.

³⁵ Degi Judiomar na ga sokarmarsun:

—¿Ar wede bia naoe, anmarde bar amiosurmalad? ¿Ar wede Griego-dulemar-abargi-Judiomar-aisakis-bukmaladse naoi, Griegomar-odurdakegar? ³⁶ ¿Wede ibi obarsunna, we sog sad: ‘Be an-amimalo-inigwele, gwen be an-amimalosurye. Ar bia an gudiguoedgine, geg ase be namarye?’

Diwaryob Jesús E-Burba-Nued dulemarga uked

³⁷ Napi-iba-naidgi, a-iba bur iba-dummadid, a-ibagi Jesús gwisgusgu, binnasur sunmakded, sogded:

—Ar dule-wargwen uku-uku itodiile, anse dage, anse dii gobdado. ³⁸ Ar dule an-bensulile, ar igi Bab-Dummad-Gardagi sognai, e-ulubgi diwar-burba-nikad aryomai-guoye.

³⁹ Jesús sogsa-gusad, diwar-burba nikadye, we Bab Dummad Burba Nued dulemar-egi-benguosurmalad abingaoedgi sogsa-gusad. Ar ade amba yo Bab Dummad Burba Nued nonikid, ar Jesús amba yo bela-bela e-nug ogannoleged.

Dulemar Jesúsgi emarbi binsasurmalad

⁴⁰ Bukidar-dulemar weyob-Jesús-ibmar-sogeditosmargu, sogdemalad:

—Ar we-dule, Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg napiragwad-sunnadid.

⁴¹ Baigandi sogmalad:

—We, Cristo, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadid.

Degine, baiganmo sogmarmogad:

—¿Ar ade Galileagi Cristode danikosi? Suli, agi daniko suli. ⁴² ¿Ar Bab-Dummad-Gardagi sognaisursi Cristo Davidgi danikoye, Belén-neggweburgi, bia David epenne gwalulesadgi?

⁴³ Ar dulemar Jesús-ulale na muchub-muchub uludmarsunnad. ⁴⁴ Degine, gwen-gwen Jesús-gabimalan-inigwele, gwen gassurgusmalad.

Judio-dummagan Jesús-abingassurmamad wede Cristoye

⁴⁵ Suar-ibmala-barmilesmalad gannar nonimalad, dule-irwa-Bab-Dummadsegormalad-e-dummaganse, degi, Fariseomarse. Fariseomar ega sogdemalad:

—¿Ibiga bemar Jesús-sedanisurmala?

⁴⁶ Suar-ibmala abin-imakdemalad:

—¡Dule-wargwensaale weyob gwen sunmakdisulid, nue yeer sunmaked!

⁴⁷ Degi Fariseomar, abin-imakdemalad:

—¿Ar bemar ese yardaklesmarmoga? ⁴⁸ ¿Ar bemar dakgua, dummagan, degine, Fariseomar, a-dulegi bensurmar be daksii? Benmala.

⁴⁹ Ar dulemar-baigandi Moisés-igar-mesisad-wichurmamadba Jesúsba nagudmalad. Degisoggu, bato amar nue-ukabsales bukmarsundo.

⁵⁰ Nicodemo, Fariseomogadi, dule ibagwengi mutik Jesússe nonigusadi, e-sordamarga sokalid:

⁵¹ —¿Ar anmar-igar-maidgi sunna dule-wargwenga amba yo igar-itoged-iduar bato

soglesi, be dummad-nosye, degisoggu, bega sabsur odurdakleged-igar maiye? Suli, degisuli.

⁵² Fariseomar, Nicodemo-abin imakdemalad:

—¿Ar be Galileaginmogadi? Bab-Dummad-Garda-narmakar-naidgi nue be baramie, be dakodo, bipisaale Bab-Dummad-gaya-burba-berbegegwen Galileagi danisulid.

⁵³ ((Degi dummagan na e-neg-e-negse nadmar-sunnad.

8

Ome neg-sichigi-yolenai-daklesad Jesússe sesagusmalad

¹ Degi Jesús Olivos-yarse nadsunnad.

² Banedgine, waidaryala Jesús Bab-Dummadsegoled-negse gannar nonigu, dulemar-bukidar ese nonimalad. Jesús sigisgua, dulemar-odurdaksigusad.

³ Deun escribamar, degi, Fariseomar, omewargwen neg-sichigi-yolenai-galesad, Jesússe senonimalad. Dummagan dulemar-abargi omegwisnonimargu, ⁴ Jesúsga sogdemalad:

—Odurdaked-saila, we-ome e-sui-sulid-ebo na neg-sichigi-yolenai gasmalad. ⁵ Emi Moisés anmarga igar-mesisad, omegan-degimalad akwagi makoye, oburgwegar. Degite, bedina, ¿igi be sogmosunna?

⁶ Ar yamo Jesús-wilubdakegala Fariseomar ese deyob egichismalad, adi Jesúsgi sorba gwisgumalagar. Ar Jesúsdi, napase dulluu atakdegu, e-gogi napa narmak-narmak imaksigisad. ⁷ Ar

Fariseomar Jesús e-abinsaegala ese egisnanaiguarmarsoggu, Jesús gannar nue sigisgu, abin-sogded:

—Ar bemar-wargwen na be iskuedsuli-itogele, a-inse akwa omegi metagodo.

⁸ Jesús gannar napase dulluu atakdebergu, gannar napagi narmaksigisbalid. ⁹ Ar Fariseomar degi-Jesús-soge itosmargu, mag na ulubgi e-iskudiid itosmarsoggu, wargwen-wargwen ainidmalad, dummagan-inse, geb degi a-sorba yaigana. Geb Jesús unnila ome-negabargi-gwichid-ebo bessunnad. ¹⁰ Jesús gannar nue sigisbargu, dakdegu, dulemar sate, unnila omebi gwichi, omega sogded:

—Omegwa, ¿bia dulemar-begi-gwisgunanaid nadmala? ¿Wargwensaar be-odurdakye sogsasurmala? ¹¹ Ome, abin-sogded:

—Dummad, dule-wargwensaar angi gwisgusulid.

Degi Jesús omega sogdemosun:

—An begi gwisguosurmogad. Be nae, mer be bar iskuo.))

Jesús we-napneg-naidgi gwallu-meegwadyobid

¹² Gannar Jesús dulemarga sunmakdebergu, sogded:

—Ani an we-napneg-naid gwallu-meegwadid. Ar dule anba dagele, neg-sichidgi nanaosulid, gwallu-meegwad nikuoed, a-gwallu-meegwad burba-geg-bergued dulemarga uked.

¹³ Degi Fariseomar Jesúsga sogdemalad:

—Be-ibmar-sogedi, na be dukin barsogsoggu, a-ular be-ibmar-sogedi, geg anmar abingaed.

¹⁴ Jesús, Fariseomar-abin sogded:

—Ar an-ibmar-sogedi, na dukin an sog-inigwele, an-ibmar-soged napiragwad an soged, ar an wisid, bia an daniki, degine, bia an nabaloe. Ar bemardi wichurmamad, bia an daniki, degine, bia an nabaloe. ¹⁵ Ar bemardi unnila we-napneg-igar-maidba sogmalad, we dule-iskanaye, igi, we dule-nuedye. Andi an sogsulid we dule-iskanaye, igi, we dule-nuedye. ¹⁶ Ar dule-wargwengi an sogele, igar-naboegalad, we deyob an imaked andi napiragwadba soged, we dule-nuedye, igi, we dule-iskanaye, ar wargwen an sogsulid, an-Bab-an-barmialid, a-anbo soged. ¹⁷ Bemar-igar-maidgi sogmaid, dule-warbo barsoged-nikale, we napiragwadye abingalegoye. ¹⁸ Ani an-ibmar-sogedi, an na dukin angi an soged, degine, Bab-an-barmialid, angi sogmogad. Degisoggu, an-ibmar-sogedi napiragwaddo.

¹⁹ Degi Jesúsga sogdemarsun:

—¿Bia be-Babde maisunna?

Jesús, dulemar-abin sogded:

—Aku be an-dakmalad, degine, an-Bab aku be dakmarbalid. Ar mag be an-dakmalana, an-Bab mag be dakmarmogando.

²⁰ Weyob Jesús sunmaksa-gusad, deun Bab-Dummadse-goled-neggi, mani-weleged-naba-sii dulemar-odurdaksigu. Dule-wargwensaale gwen Jesús-gassurmamad, ar ade amba yo e-galeged-wilub omoged.

Jesús Judiomarga sogsad, an naedse geg be war-makmarye

²¹ Jesús gannar Judio-dummaganga sogdebalid:

—An naesokar. Be an-amimalo-inigwele, be an-animilosulid. Bemardi be-iskuedgi na be burgwemaloed. An-bia-naedse, geg bemar ase war-maked.

²² Degi Judio-dummagan sogdemar:

—¿Ar ede na dakin oburgosi? Ar soged: ‘An-bia-naedse, geg bemar ase namarye.’

²³ Jesús amarga sogded:

—Bemar we-napnegginedid, andi nibnegginedid. Bemardi we-napnegginmaladid, andi we-napnegginedsulid. ²⁴ A-ular an bemarga sog-sagumalad, be-iskuedgi na be burgwemaloye. Ar be an-abingasurmalale an doa, na be-iskuedgi be burgwemalodo.

²⁵ Judio-dummagan Jesúsga sogdemarsun:

—¿Ar be doa-sunna?

Degi Jesús, abin-sogded:

—Ar iduar bato an bega sogsamalad, an doadule. ²⁶ Emi bemar-noar-nanadiidbali ibmarbukidar an bemargi-soged nikad. Ar dule-an-barmialiddi napiragwadbi ibmar soged. Andi, an a-itosadba, we-napneggi-bukmaladga an sogdimogad.

²⁷ Ar Judio-dummagan aku itosmalad deun Jesús sogsa-gusgu, an-barmialidye. E-Babgi ega sunmaked. ²⁸ Degi Jesús sogdebar:

—Ar ani Dule-Machi, bemar nakrusgi-biokegala niba an-onakwismalale, geb bemar wisgunonimaloed, an doa-dule, degine, an-itolegedba an ibmar-imakdisulid. Ar an-Bab an-odurdaksadba, deyob an sunmakdiid. ²⁹ Ar an-Bab-an-barmialid anba gudiid, wargwen an-metedisulid, ar ade

an bela-ibmar-imakedi, an-Bab-nabir-itogedi an imaked.

³⁰ Jesús weyob sunmakedba, bukidar egi bensuli-gunonimalad.

Igar-napiragwad *iskuedgi* *be-*
ollorsanonimaloed

³¹ Jesús Judiomar-egi-bengussurmaladga sogded:

—Ar bemar an-gaya-burba-sunmakedgi nue eba nanaele, nue bemar an-sapingan-sunnadga gumaloed. ³² Degin, bemar igar-napiragwad wisgunonimaloed, degin, igar-napiragwad iskuedgi bemar-ollorsanonikoed.

³³ Judiomar, Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar Abraham-e-wagan gumalad, anmar aimar-maiga gwen gudisurmalad, degite, ¿ibiga be anmarga sogsunna: ‘Bemar ollorgunonikoye?’

³⁴ Jesús, abin-sogded:

—Napira an bemarga soged, dulemar-iskuedgi-gudimaladi, we-iskuedse mailedimalad. ³⁵ Dulemaiga-arbaedi geg neg-yagi gudigu-sadeguad. Ar neg-ibed-e-mimmirdi neg-yagi gudigu-sadeguado. ³⁶ Degisoggu, ar Bab-Dummad-Machi iskuedgi be-onononikir, geb be nue-napiragwad ollorgumaloed. ³⁷ An wisi bemar Abraham-wagan gumalad, degi-inigwele be an-oburgwebimalad, ar ade an-ibmar-sogsad be abingasurmalad. ³⁸ An-ibmar-sogedi an-Bab-walik an ibmar-daksadba an sunmaked, ar bemardi be ibmar-imakedi be-bab-ibmar-itosadba be imakmarmogad.

Jesús Judio-dummaganga sogsa-gusad, nia-saila bema-babye

³⁹ Judio-dummagan Jesús-abinsadmargu, sogdemalad:

—Abraham anmar-dadad.

Jesús, abin-sogded:

—Bema Abraham-wagan-sunnadina Abraham-ibmar-imbaksadyob bema ibmar-imbakdimarmoganad. ⁴⁰ Ar Bab-Dummadgi-an-ibmar-napiragwad-itosad an a bema sogsad-ular, emigindi be an-oburgwebimalad. Dad-Abrahamdi gwen deyob gussulid. ⁴¹ Ar bemaardi be-bab-Satanás-ibmar-imbak be imakmalad.

Degi Judioma Jesúsga sogdemalad:

—Anmar dule-neg-sichigi-gwalulesad-surmalad. Anmar bab-nika-gwalulesmalad, Bab Dummad anmar-babad.

⁴² Degi Jesús amarga sogded: “Ar Bab Dummad bema-babana, be an-sabmalando, ar Bab-Dummad-akar an danikid, degine, agi wese an nonikid. Ar na dukin an-itolegedgi an danisulid, Bab Dummad an-barmialid. ⁴³ ¿Ibiga nue-akusunna an-ibmar-soged be itomala? Ar ade an-ibmar-soged be itobisurmaladba, be aku itomalad. ⁴⁴ Ar nia-saila bema-babad, degine, be-bab-ibmar-abegedba be damalad. Ar gusgu, gebesailaunni nia-saila dule-gindakedid, degine, igar-napiragwadgi banguded, ar igar-napiragwad nia-sailagi naisulid. Ar nia-saila gakansaar sunmakdele, gusgu na e-daedba sunmaked, ar ade gusgu gakansaerbad, degine, dulemar-gakansaed-e-babad. ⁴⁵ Ar andi ibmar-napiragwad sogso, a-ulale be an-abingasurmalad.

⁴⁶ “¿Ar doa-dule angi sogoe, an iskudiiye? Ar igar-napiragwad an sogele, degite, ¿ibiga be an-abingasurmarsunna? ⁴⁷ Ar dule Bab Dummadgadile, Bab-Dummad-gaya-burba sunmaked itoged. A-ulale, bemardi Bab-Dummad-gaya-burba-itosulid, ar bemar, Bab Dummadgadsulid.”

Cristo gwaluleged-idu bato gudigusad

⁴⁸ Degi Judiomar Jesús-abinsadmalad, ega sogdemalad:

—Ar anmar nabir sogmalad, be Samaria-dulemar-iskanayobmogad, degine, nia begi naid.

⁴⁹ Jesús, abin-sogded:

—Nia angi naisulid. An-Bab-nug bur an odummodiid, bemardi an-nug-ichodimalad. ⁵⁰ An na dakin nug-odummoged an amidisulid. Ar dule-wargwen an-nug-odummoged maid, a sogoed, an dule-nued-dibe, igi, an dule-iskana-dibe. ⁵¹ Napira an bemarga soged, an-gaya-burba-sogedba dule daele, we-dule burgosulid.

⁵² Degi Judiomar Jesúsga sogdemalad:

—Emigindi anmar nue wisdo, nia begi naid. Abraham, degi, Bab-Dummad-gaya-burba-berbemaladdi burgwismalad, emide bedi soged: ‘Ar dule-wargwen an-gaya-burba-sogedba daele, burgwed itogosurye.’ ⁵³ ¿Ar bede anmar-dad-Abrahamba bur dummasi? Ar dad-Abrahamdi burgwisad. ¡Bab-Dummad-gaya-burba-berbemalad burgwismarmogad! ¿Ar be doaye na sogsunna? ¿Ar be-bur amarba bur dummasi?

⁵⁴ Jesús, Judiomar-abin sogded:

—Ar na dukin an na san-odummogele, an na san-odummogedi, binsaleddo. Bab Dummad bemar-Bab-Dummadye be sogmalad, a-Bab-Dummad an-Babad, a an-nug odummoged.⁵⁵ Bemardi a-Bab-Dummad-aku-dakmalad, andi a-Bab-Dummad-mag-daked. Ar bemarga an sogdibe, a-Bab-Dummad aku an dakye, bemar-sunnaa an gakansasmogardo. Andi a-Bab-Dummad mag an daked, degine, e-gaya-burbaba an nanadibalid.⁵⁶ Anmar-dad-Abraham, andanikoed-dakoedba weligwar itosad. An-nonikid daksagu, geb agi nue-weligwar itononisunnad.

⁵⁷ Degi Judiomar ega sogdemalad:

—Amba be birga-dulabo-gakambe niksulidde, ¿degite, Abraham be daksade? Be daksasuli.

⁵⁸ Jesús, abin-sogded:

—Napira an bemarga soged, amba yo Abraham gwalulege, bato ani an gudiid.

⁵⁹ Degi Judiomar akwa gadebinmalad, akwagi Jesús-makegar. Jesúsdi emar-idu dukusad, degi, Bab-Dummadse-goled-neggi nodsunnad. Degi emar-abargi nodgu, nadsunnad.

9

Gusgu-dule-ibya-suli-gwalulesad Jesús nudak-sad

¹ Jesús nadapgu, machered-wargwen gusgu muu-neggi ibya-suli-gwalulesad dakalid. ² Jesús-sapingan Jesússe egichiarmalad:

—Odurdaked-saila: ¿Ar we doa-iskusadba ibya-suli gwalulesa? ¿E-babgan iskusa, igi, ar na e iskusa?

³ Jesús na e-sapingan-abin sogded:

—We, degine, e-babgan, amar iskussurmalad. We ibya-suli-gwalulesad, adi Bab-Dummad-ibmar-imaked we-dulegi oyolegegar. ⁴ Igi dulemar ibgi arbae, ar mutik nonikir, geg dule bar arbaed. An deyobmodo, amba ibgi ibagan-naidgi dule-an-barmialid-arbaed an imaker-gebed. Ar an bemargi bangudogu, mutikidyob guoed, bar an ibmar-imakosulid. ⁵ Ar emigi we-napneggi an gudiidgi, ani an we-napneggi-dulemar-bukwadga igar-napiragwad oyonaid, gwallu-meegwadyob an gued.

⁶ Jesús degi-sogsad-sorba, napagi wiaksagu, napa olli-olli wiigi imaksad, degine, e-gogi olli-ollid wesgu, dule-ibyagi mage-mage imaksabalid. ⁷ Geb degi Jesús dule-ibya-sulidga sogded:

—Dii-wilasar-naidse, Siloé-nugadse be ibya na enukna.

(Siloé sogleged, Barmilenaid.)

Degi dule-ibya-sulid nadsun ibya enukega. Ibya enuksagu, nonikid bato sunna mag-atake. ⁸ E-neg-dikarba-mamaid, degine, dule-ibya-suli-gudidaed-mag-dakmaladi sogdemalad:

—¿Ar we dule-ibya-suli, degine, wilegedi, mani aimarse egisdidaedsursi?

⁹ Abar sogmalad:

—We a-duleye.

Baigandi sogmarmogad:

—Surye, binsa we sunnaa dakleye.

Degi, na e-ibeddi soged:

—Ani an a-duleye.

¹⁰ Ese egichiarmarsunnad:

—¿Igi nabir mag be atakgusa?

¹¹ Dule-nugusad, abin-imakdegu, sogded:

—Dule-wargwen, Jesús-nugadi, napa olli-olli imaksad, an ibyagi mage-mage imaksabalid, geb degi anga sokalid: ‘Siloése be nae, be ibya enukna.’ Agi an ase nade-gusad, an-ibya an enuksad, geb degi mag-atak an gunonisunnad.

¹² Geb degi ega sogdemalad:

—Ar degite, ¿bia Jesús nadsunna?

Dule-nugusad abin-sogded:

—An wichuli, bia Jesús nade.

Jesús dule-ibya-suli-gudigusad nudaksad

¹³ Fariseomarse dule-ibya-suli-gudigusad senonimalad. ¹⁴ Deun obunnoged-ibagi Jesús napa olli-olli imaksa-gusad, dule-ibya-sulid a-ibagi onudaksa-gusad. ¹⁵ Fariseomar dule-ibya-suli-gudigusadse egisdemarmogad:

—¿Igi nabir be ibya nugusa?

Dule-nugusad, abin-sogded:

—Jesús an-ibyagi olli mage-mage imaksad, degi, ibya an enuksagu, mag-atak an gunonikid.

¹⁶ Degi abar Fariseomar sogdemalad:

—We-dule Bab Dummadgi danisulid, ar ade we-dule obunnoged-ibagi dule-nudaksad.

Fariseo-baigandi sogmalad:

—¿Ar dule iskudiile, we sunna ibmar-wilubgandakledisurmamad imakosi? Suli, geg imake.

Na Fariseomar abin-abin imakarmarsunnad. ¹⁷ Degi Fariseomar gannar dule-ibya-suli-gudigusadga sokarmalad:

—Dule-bega-ibya-nudaksadgi ¿igi be sogmosunna?

Dule-nugusad, abin-sogded:

—Andi an soged, we Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg-duleye.

¹⁸ Ar Judiomardi we-dule-ibya-suli-gudigusad, ibya-emigindi-nikusad benmalad. A-ular dule-ibya-suli-gudigusad-e-babganse gochamarsunnad. ¹⁹ Ese egisdemalad:

—¿Ar we be-machi-sunnadi, we ibya-suli gusgu gwalulesadi? ¿Ar degite ibiga emigindi nabir atak-sunna?

²⁰ E-babgan sogdemalad:

—Anmar wisi, we anmar-machid, ibya-suli gwalulesad. ²¹ Ar emigindi mag-atakeddi an wichormalad, ibiga nabir mag-atake. Anmar wichurbalid, ar doa ega nabir ibya nudaksa. Ar bato dummadsoqgu, ese be egismar, na e bemarga sogoed, doa ega ibya nudaksa.

²² Dule-ibya-suli-gudigusad-e-babgan Judiomar-dummagan-dobedbali weyob sogsagusmardo, ar ade Judio-dummagan bato igar-itosmalad, ar dule-wargwen sog-dibeye Jesús we-dule-Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleye, Judiomar-onmaked-neggi onomaloye. ²³ A-ulale dule-ibya-suli-gudigusad-e-babgan sogsa-gusmalad: “Bato dummadsoqgu, ese be egismar, doa e-onudaksa.”

²⁴ Degine, Fariseomar dule-ibya-suli-gudigusadse gannar gochamargu, ese egisdemalad, ega sogdemalad:

—Bab-Dummad-asabin napiragwadba be anmarga sogmalo igi be nugusa. Anmardi wismalad we-dule, dule-iskanad. ¿Bedi igi be sogmosunna?

²⁵ Degi, dule-nugusad, abin-imakdegu, sogded:

—An wichulid, we dule-iskudiid-dibe. Unnila ibmar-soggwennaa an wisid, iduardi aku an atakenad, emigindi mag an ataked.

²⁶ Fariseomar gannar dule-ibya-suligudigusadse egichiarmarbalid:

—¿Igi-be-imaksa? ¿Igi nabir bega ibya nudaksa?

²⁷ Dule-nugusad, abin-sogded:

—Ar bato bega an sogsamalad, be an-itosurmalad. ¿Degite ibiga gannar be itobimarsunna? ¿Ar bemar e-sapinganga gubimarmosi?

²⁸ Fariseomar dule-ibya-suligudigusadse uluarmalad, ega sogdemalad:

—Bedi Jesús-e-sapindo, anmardi Moisés-e-sapinganmalad. ²⁹ Anmardi wisid, Bab Dummad Moisésga sunmaksad, we-duledi, anmar wichulid, bia daniki.

³⁰ Dule-ibya-suligudigusad abinsadgu, sogded:

—¡Ar deyobi! ¡We ibmar nue aku-itolegeddo, bemardi wichurmalad we-dule bia daniki, degite angardi ibya nudaksad! ³¹ Ar anmar wisid, Bab Dummad dule-iskudimalad ese gollalile, itosurdaed. Ar dule-wargwen Bab-Dummad-dobee nanadiirdi, degine, Bab-Dummad-sogedba ibmar imakdiirdi, Bab Dummad a-dule ese gollalile, adi ito-daed. ³² Ar bipisaale, gebe-negasailaunni, gwen itoledisulid, dule-gusgu-muu-neggi ibya-suli gwalulesad, dule-wargwen a-dulega ibya nudaksa-deeye. ³³ We-Jesús Bab Dummadgi danisulina, gege deyob ibmar imakenad. Ar emigindi deyob ibmar-imakdisoggu, we-Jesús Bab-Dummad-akar danido.

³⁴ Fariseomar abinsadmargu, ega sogdemalad:

—Be dule, be iskuedgi gwalulesadde, ¿be anmar-odurdakde? Be anmar-odurdakedsulid.

Degi, Judiomar-dummagan dule-ibya-suli-gudigusad, Judiomar-onmaked-neggi onosmarsunnad.

Burbar dule-ibya-suli-gudimaladgi Jesús sunmaksad

³⁵ Jesús itoargu, Fariseomar Judiomar-onmaked-neggi dule-ibya-suli-gudigusad-onosmarye, Jesús a-dule-amisgu, ega sogded:

—¿Bab-Dummad-Machigi be bensuli?

³⁶ Dule-nugusad, abin-imakdegu, sogded:

—Dummad, ¿doa-dule-sunna, adi an mer egi benguegar?

³⁷ Jesús, abin-sogded:

—A-dule be daksad, bebo sunmakgwichid, ani an Bab-Dummad-Machid.

³⁸ Dule-ibya-suli-gusad, abin-sogded:

—Dummad, an begi bensulid.

Geb degi yokorgi sindigar Jesús-abin sigisgu, igi Bab Dummadse gollege e-nug odummogegar, deyob Jesús-nug odummodmogad.

³⁹ Jesús sogded:

—We-napnegse an nonigu, dulemar bachik-bachik-urbega an nonikid. Dulemar-aku-atakdimalad mag-atak saegar, degi, dulemar-mag-atakdimalad, aku-atak imakegar.

⁴⁰ Degin, Fariseomar-gwenna-gwenna Jesús-walik gwichimalad, Jesús degi-soge itosmargu, ega sogdemalad:

—¿Ar anmarmode, aku atakmarmosi?

⁴¹ Jesús, amar-abin sogded:

—Bemar aku atakena, be iskued surmalanad. Emigindi bemar soged: ‘Bab-Dummad-igar-maid nue mag an dakmarye,’ degisoggu, a-ular be-iskued begi nanaimarsundo.

10

Jesús burbar sibad-wawaad-edarbedgi sunmaksad

¹ Jesús sogdebar: “Napira an bemarga soged: Ar sibad-wawaad-galu-emakaled-yawagakgi dule dogsulile, yarganba dukuar dogele, we-dule sibad-wawaad-atursaeddo, degi, dule-atursilisunnaddo. ² Ar dule yawagak-siidgi dogerdi, we-dule sibad-wawaad-e-ibed-sunnaddo.

³ “Yawagak-daked we-dulega yawagak-egaogu, sibad-wawaad na e-edarbed gaya-burba mag itoged. Sibad-wawaad-edarbed e-sibadse na nugar-nugar gordo, degine, galu-yaba-bukwad onogodo. ⁴ Sibad-wawaad-edarbed bela e-sibad-wawaad na onisale, na e idunadap-daed. Sibad-wawaad eba nadapmalodo, ar ade na e-edarbed-e-gaya-burba mag itomalad. ⁵ Ar e-edarbedsulidbardi naosurmalad, aka bur e-idu duurmakdemaloed, ar ade e-gaya-burba aku-itomalad.”

⁶ Jesús weyob dulemarga odukuar-ibmarsogsadi, aku-ito-gusmalad, ibi ega obarisa.

Jesús, sibad-wawaad-edarbed-nuedid

⁷ Jesús gannar emarga sogdebarsun: “Napira an bemarga soged: Ani an sibad-wawaad-galu-emakaled-e-yawagak-sunnadid.

⁸ Dulemar-odurdakega an-idu-nonimalad, amar atursamaladid, degi, gandikidgi-atursamalad.

Sibad-wawaad amar-gaya-burba itossurmalad.
⁹ Ani an yawagak; ar dule angi dogele, a-dule abonolegoed, degi, dogogua, gannar nobaloed, degine, angi mas-gunned amioed.

¹⁰ “Dule-atursaed danikile, sibad-wawaad-atursaegalad, oburgwegalad, degine, osulogega unnila nonidamalad. Andi an nonigua, burba-dula-gudigued ukega an nonikid, degine, bela ulubgi yeer-itodii guegar. ¹¹ Ani an sibad-wawaad-edarbed-nuedid. Sibad-wawaad-edarbed-nued e-san-burba, sibad-wawaad-ular na uked, e-anar burgwegar.

¹² “Ar sibad-wawaad-edarbed-nuedsuliddi, unnila bennuklegega-arbaeddi, sibad-wawaad-egadsulidba, achu-burburud danikir, sibad-wawaad-mete idu nad-daed. Degisoggu, achu-burburud sibad-wawaad-ganonikogu, sibad-wawaad-oduurmaksundo. ¹³ Degisoggu, dule-manigi-arbaed wakite-daed, ar ade unnila bennuklegega arbaed, degisoggu, sibad-wawaad baisur daksundo.

¹⁴ “Ani an sibad-wawaad-edarbed-nuedid. An-sibad-wawaad mag an na daked, degi, mag an-dakmarmogad, ¹⁵ igi Bab nue an-wisi, deyob an Bab-wismogad. Degine, an-san-burba an-sibad-wawaad-ular an na uked, e-anar burgwegar. ¹⁶ Sibad-wawaad-baigan an nikbalid, we-galu-yabalidsulid, ainebalidid. Amar anse an sedamogar-gebed, amar an-gaya-burba-itomaloed. Unnila sibad-wawaad dangwennaa guoed, degine, e-edarbed wargwennaa gubaloed.

¹⁷ “Burgwega an-san-burba an uked, adi gannar an subaligar. A-ulale, Bab nue an-sabed. ¹⁸ Gege

dule an-san-burba angi sued, ar ade an-sunnad na wargwen na uked. Ar ani gangued an nikad na an-san ukega, degi, an na gannar subaligar. We-igar an-Bab anga-uksadba an imaked.”

¹⁹ Ar Jesús-wegi-sogsad-ular Judiomar na muchub-muchub abin-abin na imakarmalad.
²⁰ Bukidar Jesúsgi sogdemalad:

—We nia-nika gudiid, we akargualid: ¿Ar ibiga be itomala? Mer be itomala.

²¹ Baigandi sogmogad:

—We-ibmar-sogedi, we nia-gayasulid. ¿Ar niade sunna dule-ibya-surmaladga ibya nudaksi? Suli, degisuli.

Judiomar Jesús-abingassurmalad

²² Deun Jerusaléngi Bab-Dummadse-Goled-Neg-Gannar-Nudaklesad-Iba naid. A-ibagangine, di-wied-nii yoid. ²³ Deun Jesús Bab-Dummadse-goled-neg-ubebba, Salomónye-nugadsik, bipirmakdiid. ²⁴ Judiomar bela Jesús-ebilis ambikusmargu, ega sogdemalad:

—¿Bule-sui undar yoote be anmar-obinsa imakmaloe? Ar be Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dulele, anmarga bakar be soge. ¿Ar be Cristo-sunnadi?

²⁵ Jesús, amar-abin sogde:

—Ar bato an bega sogsamalad, bemar an-itobisurmalad. An-Bab-nuggi ibmar-saedi, a bemarga sognaid, an doa-dule gue. ²⁶ Ar bato an bemarga sogsamaladyob, ar bemar an-sibad-wawaadsursoggu, a-ular be an-itosurmalad.

²⁷ An-sibad-wawaad an-gaya-burba mag-itomalad, mag an daked, degine, anba nad-damalad. ²⁸ Ani an burba-geg-bergued ega uked, bipisaale amar gwen berguosurmalad, degi-sadegumaloed, degine, bipisaale dule gege angi an-sibad-wawaad sued. ²⁹ An-Bab sibad-wawaad-anga-uksadi, a-Bab bela dule, degi, niamarba bur dummad, degine, bipisaale dule-baid gege an-Babgi an-sibad-wawaad sued. ³⁰ Ani, degine, an-Bab, anmar wargwenna gumalad.

³¹ Degi Judiomar gannar akwa susmalad, Jesús-makegar. ³² Jesús Judiomarga sogded:

—Ibmar-nuegan-bukidar an-Bab-nuggi an bega oyosmalad, degite, ¿igid-imaksad-ular akwagi be an-makbimarsunna?

³³ Judiomar, abin-imakdemargu, sogdemalad:

—Be-ibmar-nued-makdiid-ular anmar akwagi be-makbisurmalad, anmar akwagi be-makbiedi, be Bab-Dummad-nuggi dododid-ular. Ar be we-
napneggedidde, emide degite Bab Dummadga na be imaked.

³⁴ Jesús, abin-sogde:

—¿Ar bemargi Moisés-igargi-narmakar naisursi? An bemarga sogsad, bemar bab-dummagan gumaraye.

Sal. 82:6

³⁵ Ar Bab-Dummad-gaya-burba-abingasmaladse, be bab-dummaganye Bab Dummad gochasad. Ar Bab-Dummad-Garda geg anmar bisked. Degisoggu, noar an sogsasurdo. ³⁶ Ar Bab ega-arbaega an-susad, degine, we-
napnegse an-barmialid. ¿Anga bemar sogode: ‘Be Bab-Dummad-nuggi dododiiye,’ an sogsad-ular:

‘Ani an Bab-Dummad-Machiye?’ ³⁷ Ar an-Bab-ibmar an imakdisulile, mer be an-ibmar-soged abingamardo. ³⁸ Ar an-Bab-ibmar an imakdiirdi, ar be an-benmar-inigwele, an-ibmar-imakdiidgi mer be bengumardo, adi bemar wisgumalagar, degine, mer bengumalagar Bab angi gudiid, degine, an Babgi gudimogad.

³⁹ Agine, Judiomar gannar Jesús-gabi-guarmalanad degi-inigwele, Jesús egi nabir wakicha-gusad.

⁴⁰ Jesús gannar Jordán-diwar-obakar nade-gusad, bia Juan iduar Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknai-gusadgi. Agi Jesús megidapid.

⁴¹ Ase dulemar-bukidar Jesússe duurmaknoni-gusmalad, sogdemalad:

—Ar inso Juan-Bautista ibmar-wilubgan-imakledisulid imaksasur-inigwele, bela we Jesúsgi ibmar sogsad, napiragwad sogsad.

⁴² Agine bukidar Jesúsgi-bensuligunonimarsunnad.

11

Lázaro burgwisad

¹ Dule-wargwen Lázaro-nugadi, Betaniagined, deun uelemaid. We-Betania-neggweburde María, degine, e-ior-Marta e-neggweburmogad.

² We-María, gwallu-wawaadgi Bab-Jesús-magsagusad, na e-sailagiagi Dummad-Jesús-e-nag odingusii-gusadid. We-María-e-sus Lázaro deun uelemaid. ³ Degisoggu, Lázaro-e-bunmar dulemar-barmismalad, Jesúsga sogegar, Dummad, ar dule-nue-be-sabedi, uelemaiye.

⁴ Jesús, degi-itosgua, sogded:

—We-Lázaro-uelemaidi, burgwegarsulid, Bab-Dummad-nug-odummogega we-uelemaid, adi we-uelemaidgi Bab-Dummad-Machi-e-nug odummolegear.

⁵ Dakargua, Jesús, nue Marta, e-urba, degine, Lázaro-sabed. ⁶ Jesús wisgusgu, Lázaro uelemaiye, bia-na-maidgi ibabo amba megis-gusad. ⁷ Geb a-sorba, Jesús na e-sapinganga sokalid:

—Gannar anmar Judease namarye.

⁸ E-sapingan ega sogded:

—Odurdaked-saila, emide Judiomar akwagi be-makbi-gusmaladde, ¿degite gannar be nabarde?

⁹ Jesús, abin-sogded:

—¿Ar neg-ibgined wachi-irambe-gakabo niksursi? Ar dule neg-ibgi gudiile, geg yoleged, ar we-napneggined neg-meegwadba gudiid.

¹⁰ Ar dule neg-mutikidgi gudiirdi, yoledo, ar agindi gwallu-meegwad sulid. An-burgoed-iba-nonikidse geb an burgoed, emigindi an-oburgosurmamad, ar ibginedyob an gudiid.

¹¹ We-degi-sogsad-sorba Jesús na e-sapinganga sogdesunnad:

—Anmar-ai-Lázaro gabmaid, an ese naer-gebed odakegar.

¹² E-sapingan ega sogdemalad:

—Dummad, ar Lázaro gabmaile, nuguodo. Degite, ¿ibiga be nabisunna? Mer be nae.

¹³ Ar Jesús we-degi-sogsa-gusadi, sognaindo: “Lázaro burgwar maiye.” Ar e-sapingandi, gabed-sunnad ega obarye bienad. ¹⁴ Geb degi Jesús bakar-buud sogdesunnad:

—Lázaro burgwis maiye. ¹⁵ Bemar-ular yeer an itoged, ar Lázaro-walik an gudigussurgu, adi bemar mer angi bengumalagar. Degisoggu, anmar Lázarose namargwelo.

¹⁶ Degi Tomás, Dídimoye bimarbalid, e-sordamarga sogdesunnad:

—Anmar Jesúsba namarmodo, adi anmar eba burgwemarmogagar.

Jesús dule-odurguedid, degine, burba-geg-bergued ukedid

¹⁷ Degi Jesús Betaniase nonigu, daknonikid, Lázaro ibabakegus bato neg-uangi digles-mai. ¹⁸ Betania dakargu Jerusaléngi itakaa siid, unnila wachi-abala nanae-wilub. ¹⁹ Lázaro-burgwisad-ular, Judiomar-bukidar Martase, degi, Mariáse nonigusmalad, adi wis e-gwage odimakegar. ²⁰ Marta itosgu Jesús daniye, e-abin nade-gusad, Mariádi neggi besa-gusad. ²¹ Degi Marta Jesúsga sogded:

—Dummad, be wegi anmar-abargi gudigusana, an-sus burgwissulinad. ²² Emigi an wisbardo, ar ibu Bab Dummadse be egisele, Bab Dummad bega ukoed.

²³ Jesús, abin-sogded:

—Be-sus gannar durguoed.

²⁴ Marta, abin-sogded:

—An wisi, ibagan-bergusar, an-sus dulemar-gannar-durguoed-ibagi gannar durguoed.

²⁵ Jesús, abin-sogde:

—Ani an gannar sunna dule-odurguedid, degi, ani an burba-geg-bergued ukedbalid. Ar dule

angi bensulile, ar burgwar mai-inigwele, gannar durguoed. ²⁶ Ar bela-dula-gudidimalad angi bensulile, bar e-san-burba berguosulid, degisadeguod. ¿Ar we an-bega-soged be bensuli?

²⁷ Marta, Jesús-abin sogded:

—Dummad, eye, an bensuli, be Cristo, Bab-Dummad-Machi, we-napnegse be danikoye be sogles-gusadid.

Jesús, Lázaro-neg-uangi bosad

²⁸ Marta deyob sogsad-sorbali, e-urbase gornaded, ega arbakee sogdapid:

—Odurdaked-saila noni, bese gole.

²⁹ Deyob ega soge itosgu, María yog gwisguar imaksad, Jesússe nade-gusad. ³⁰ Jesús deun amba yo neggweburse doged, ar bia-Marta-e-abingusadgi amba gudiid. ³¹ Judiomar wis María gwage odimakegala, e-neggi-eba-bukmaladi, dak-samargu, María gwae gwisgus node, eba nodmarmogad. Amar sogdemalad:

—María neg-uanse naded, ase bonaded.

³² María, Jesús-siidse modapgu, Jesús dakdegu, e-abin yokorgi sindigar sigdapid, ega sogded:

—Dummad, be wegi anmar-abargi gudigusana, an-sus burgwissulinad.

³³ Jesús dakdegu, María ise-boale, degine, Judiomar-wis-María-gwage-odimakega-nonimalad ise-boarmarmoga, na ulubgi nue-nunmak itonadmogad, degi, nue-María-wile-dakded. ³⁴ Jesús Mariaga sogded:

—¿Bia bema Lázaro-digsamala?

Jesúsge sogdemalad:

—Dummad, be dage, be dakdage, bia digar mai.

³⁵ Degi Jesús boded. ³⁶ Degi Judiomar sogdemar-sunnad:

—Nue be dake, ibiyobi Jesús Lázaro-nue-sabena.

³⁷ Degi Judio-baigan sogdemarmogad:

—Ar we-Jesúsde, dule-ibya-sulidga ibya-egasadde, ¿ar sunna wede Lázaro oburgwesuli geg imagussi? Deyob imake-wilubbinad.

Jesús, Lázaro-gannar-odurgusad

³⁸ Jesús nue ulubgi bukib itodbargu, neg-uanse nonikid. Dakargua, gusgu na Judiomar mui digdamalad akwa-yaa-ollogwad-yaba, geb akwa-dummad e-doged-idu sii-damalad. ³⁹ Jesús dule-marga sogdesunnad:

—Akwa-dummad-onirmar.

Marta, dule-burgwisad-e-bun, sogded:

—Dummad, ¿Ibige akwa be onirbie? Bato ibabakegus diglesad, degisoggu, ¿bato nun ya-pansursi?

⁴⁰ Jesús, Marta-abin sogded:

—¿An bega sogsasursi, be bensulile, Bab-Dummad-gangued be dakoye?

⁴¹ Degi geb bia dule-burgwisad-diglesadgi akwa-dummad-idu-siid onirismalad. Geb degi Jesús niba atakdegu, sogded:

—Baba, dog-nuedye an bega soqe, be an-itosgu. ⁴² Andi an wisid, be gusgu an-ito daed. Ar we-ibmar an sogsadi, dulemar-an-dikarba-bukwamalad-ular an sogsad, adi mer bengumalagar be an-barmialid.

⁴³ Jesús degi-sogsad-sorbali, binnasur goted:

—¡Lázaro, magaba be nodage!

⁴⁴ Lázaro dule-burgwis-gusadi, noargu, bela naga, degine, arganmar morgo-bipirmakedgi iseatinnar noalid, degine, e-wagar ise-morgogi bipirmakarbalid. Jesús dulemarga sogded:

—Be Lázaro esikmar, degi, naega be imakmar-sun.

*Judio-dummagan Jesús-oburgwebi-gusmalad
(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)*

⁴⁵ Bukidar-Judiomar-Mariába-nonimalad, Jesús Lázaro-gannar-odulosad daksamargu, Jesús-bensuli-gunonimalad. ⁴⁶ Ar gwenna-gwennadi Fariseomarse nadmalad, ega sogdapmalad, igi Jesús Lázaro-odulosad. ⁴⁷ Degine dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseomar, amar igar-itogega dummagan-onmaknonimargu, sogdemalad:

—¿Igi an samalosunna? Ar we-dule ibmar-wilubgan-imakdisulid bukidar emide imakdiid. ⁴⁸ Ar we-Jesús ibmar-dakledisulid gatik imakega anmar imakmalale, bela eba nagudmaloed. Geb degi Roma-dummagan nonimaloed, anmar-Bab-Dummadse-goled-neg, degi, anmar-yar osulonon-imaloed.

⁴⁹ Degi Judio-dummagan-wargwen, Caifás-nugadi, deun a-birgagi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadga gumaid, e-sordamarga sogded:

—Bemar nue ibmar wichurmalad. ⁵⁰ Ar bemar aku itomarsi, bela dulemar-anar dule-wargwen bur burgwed nabirid, adi melle bela dulemar-ayargi-bukmalad obelolegear.

⁵¹ We-Caifás degi-ibmar-sogsadi, na wargwen e-itolegedba ibmar sogsasulid, ar ade a-birgagi

dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadsoḡḡu, iduakwaa sogsa-gusad: “Jesús bela Judio-dulemar-anar burgoye.”⁵² Jesús unnila Judio-dulemar-anarbi burgosulid, burgwebaloed, adi bela Bab-Dummad-mimmigan aisakis-bukmalad na danakwaa urbegar.

⁵³ Degisoggu, Judio-dummagan a-iba-akar na sogsamardo, Jesús-oburgwemaloye.

⁵⁴ Degisoggu, Judiomar-abargi bar Jesús ise-nasan-oyoar gudigussulid. Judea-yargi node-gusad, naded, nega-dule-sulid-dikarba, neggwebur-Efraín-nugadse. Jesús a-neggweburgi na e-sapinganmala megidapsunnad.

⁵⁵ Deun Judiomar-iba Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba bato omosad. Bukidar neggwebur-baid-baidginmalad Jerusalénse iduakwasaar nonimalad, adi na san swilidik imakmalagar.⁵⁶ A-dulemar Jesús-amiarmarsunnad, Bab-Dummadse-goled-neggi bukmarginu, na muchub-muchub egisnanaiguarmalad:

—Be dakgua, ¿Jesús ibase nonikosur be dake?

⁵⁷ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseomar, igar-mesismalad, ar doa-dule wis-dibeye bia Jesús gudiiye, sogmaloye, adi Jesús-gamalagar.

12

María Betaniagi gwallu-wawagwadgi Jesús-magsad

(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)

¹ Iba-nergwase, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba naguoele, Jesús Betaniase nonikid, bia Lázaro maidse. We-Lázaro burgwis-gusgu, deun Jesús gannar we-dule-odulosad-duled. ² Agine, Jesúsga sedo mas-gunned imaksamalad. Marta deun ega mas daknai-gusad, Lázarodi Jesús-mas-gunsiidgi sii-gusmogad. ³ Agi María, bute-gwagwen gwallu-wawaad-nued, nardo-nugad, ber gargesailad, Jesússe senonikid. Geb degi María Jesús-naggi a-gwallu-wawagwad eosad, degi, na e-sailagiagi Jesús-nag odinnosad. Gwallu-wawagwad-e-yapanned bela neg gasa sigisad. ⁴ Jesús-sapin-wargwen, Judas-Isariote, Simón-e-machi, ar darba-Jesús-ukoed-dule, sokalid:

⁵ —¿Ibige we-gwallu-wawagwad denario-dulataled-ilapaa gargegu uklessuli, adi a-mani wileganaga ukega?

⁶ Ar Judas degi-sogsa-gusadi, dule-wilegana-sabedbali deyob sogsasulid, ar ade dakargua, dule-atursilisoggu, mani-sagu na e sedisoggu, mani-agi-urbilemaid arbak atursadii-daed. ⁷ Geb degi Jesús, Judas-abin sogded:

—Mer Mariága akar-soge. We gwallu-wawagi an-magsadi, an diglegoed-ular an-magsad. ⁸ Ar bemar-abargi wileganadi gusgu gudiguoed, andi bemar-abargi sadeguosulid.

Judio-dummagan Lázaro-oburgwebi-gusmalad

⁹ Judiomar-bukidar wisguarmargu, Jesús Betaniagi gudiiye, ese duurmaknonimalad, unnila Jesús-dakegarbisulid, Lázaro-dakegarbalid, ar ade Jesús Lázaro burgwar-mai odulosad. ¹⁰ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan

igar-amismarbargu, igar-mesismalad, Lázaro-oburgwemarmogoye. ¹¹ Ar ade Jesús, Lázaro-odurgusad-ular, Judiomar-bukidar Judio-igar-odurdakmaladgi bangudmalad, Jesús-gi-bensuligunonimalad.

*Jesús Jerusalén-neggweburgi reyyob dogsad
(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)*

¹² A-banedgine, dulemar-bukidar-ibase-nonimalad itoarmargu, Jesús Jerusalénse daniye, ¹³ ogob-gagangiid-e-gagan gwachamalad, degine, Jesús-abin nadmalad, Jesús-nug odummogegar. Jesús-dakarmargu, binnasur gotemalad, sogdemalad:

¡Bab-Dummad-nug odummomar!
¡We-dule Bab-Dummad-nuggi-danikid,
bela ega ib-nuedga guena-gadin,
Israel-e-Reygi!

Sal. 118:26

¹⁴ Jesús moli-uaya-suid-e-mimmi-amisad, egi birgi sigisad, ar Bab-Dummad-Gardagi egi narmakar naidyob:

¹⁵ Mer be dobgu, Siongi-bukmalad, emigi be-rey bese danikid, moli-uaya-suid-e-mimmi-birgi sii.

Zac. 9:9

¹⁶ Ar gebesaila Jesús-sapingan aku-itosmalad, wede ibi-obare. Ar Bab Dummad Jesús-nug-ogannosad-sorbali, geb e-sapingan insadmalad, we Jesús-gi bato Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, degi-narmakar-naidba ega imaksamarbalid.

¹⁷ Dulemar Jesús-daksamalad, igi deun Lázaro-neg-uan-yaba-maigu ese gocha, gannar odulosa,

amar baiganga sogedbimalad we-igargan. ¹⁸ Aulale dulemar-bukidar Jesús-abin noni-gusmalad, ar ade itosmalad, igi Lázaro gannar odurgusgusad. ¹⁹ Ar Fariseomardi na ga sogdemalad:

—Dulemar mer Jesúsba naguegala, anmar gwen oakalogosurmalad. Ar be dakena, ar bela dulemar eba duurmakmaid.

Griego-dulemar Jesús-aminonimalad

²⁰ Griego-dulemarmo, Bab-Dummadse-golega, Judiomar-ibagi Judiomar-abargi nonimarmogad.

²¹ Amar, Felipe nonimalad. Felipe, Betsaida-Galileaginedid. Griego-dulemar Felipegi wilenai-gusmalad, ega sogdemalad:

—Dummad, anmar Jesús-dakbimalad.

²² Felipe nadgu, Andréska sogdapid. Degine, Felipe, Andrés-ebogwa Jesúska sogdapmarsunnad.

²³ Jesús, abin-imakdegu, sogded:

“Emigindi iba nonisun, adi ani Dule-Machi, an-nug odummolegegar. ²⁴ Napira an bemarga soged, ar ibmar-gwag napagi argwansulile, e-uka nungu sulile, unnila na ebi gudii-daed. Ar e-uka nunguerdi, adi bukidar sanmakodo.

²⁵ “Ar amba deyobmodo dule na e-san-burba na sabele, binsa oyogguodo. Ar we-napneggi e-san-burba na sabsulile, burba-geg-berguedga sabogodo. ²⁶ Ar dule anga arbabiele, anba dagodo, an-sogedba nanaegar. Ar bia an gudiguoedgine, dule-anga-arbaedi agi gudigumogoed. Ar dule anga arbaele, an-Bab a-dule-nug odummogoed.”

Jesús e-burgoedgi sunmaksad

²⁷ Jesús sogdebar: “Emigindi an ulubgi surbinsa itoged, degite, ¿igi an sogosunna? ¿An sogoe,

‘Bab Dummad, emigindi we-ibmar-nunmaked-dummad be anga osuloye?’ Suli, degi-an-sogosuli, ar aga we-napnegse an nonikid, burgwegar. ²⁸ Bur an sogodo: Bab Dummad, be-nug be odummoge.”

Deги nibneggi gaya-burba gornonikid: “Bato an-nug an ogannosad, degi, an-nug gannar an ogan-nobaloed.”

²⁹ Dulemar-bukmalad, gaya-burba-sunmak-itosmaladi, sogdemalad:

—Mar gochaye.

Baigandi sogmalad:

—Anger-wargwen ega sunmaksaye.

³⁰ Jesús sunmakdegu, sogded:

—We-gaya-burba-be-itosmalad anga nonisulid, bemarga nonikid. ³¹ Emigindi we-napneggi dulemar-bukmalad sabsur-odurdakleged-iba nagunonikid. Emigindi nia-saila we-napneg-dummadga-gudiid, a-onoleged-iba nonisunnad.

³² Ar ani, ar napneg-naidgi an onakwilesale, bela dulemar anse an ebioed anba nagumalagar.

³³ We Jesús degi-sogsa-gusadi, mag itoledo, sog-naid, ede nakrusgi biokar burgoye. ³⁴ Dulemar, Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar wismalad Moisés-igargi sognaid, Cristo, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule nonikir, burgosulid, degi-sadeguoed. ¿Ar ibiga bedi sogsunna, Dule-Machi onakwilegergebye, nakrusgi biokar burgwega? ¿Ar we doa-sunna Dule-Machi?

³⁵ Geb degi Jesús, abin-sogded:

—Emigindi ani gwallu-meegwadga ichesaar amba bema-abargi an gudiid. Gwallu-meegwad

amba bemar-abargi-gudiidgi eba be nanamar, ar melle neg-sichid ukiar be imakmalagar. Ar dule neg-sichidgi nadapile, wichur daed bia nadapi. ³⁶ Ar emigindi amba be gwallu nikmarsoggu, gwallugi mer be bengumar, adi bemar neg-meegwad-mimmiganga gumalagar.

Jesús degi-ibmar-sogsa-gusad-sorba nadsunnad. Emar-idu dukusad, mer e-animalagar.

Judio-dummagan Jesús-abingassurmalad

³⁷ Ar Jesús emar-wagab ibmar-wilubgandakledisurmalad bukidar imaksa-inigwele, dulemar amba Jesúsgi bengusmalad. ³⁸ Ar ade epenne Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg, Isaías sogsa-gusadyob guegala, deyob gunonikid, deun Isaías sogsa-gusgu:

Bab Dummad ¿doa anmar-ibmar-sogsa-gusad bengussuli?

Bela bengusadbimalad.

¿Doasega Bab Dummad na e-gangued oyosa?

Amba a-dulemargardo.

Is. 53:1

³⁹ A-ulale dulemar Jesús-abingassurmalad, ar ade Isaías amba sogsa-gusbalid:

⁴⁰ Bab Dummad amar-e-ibya aku-dake imaksad, degi, amar uayasur-daega imaksabalid, adi melle na e-ibyagi mag dakmalagar, degi e-gwagegi melle mag itomarbaligar.

Ar degiile, abonolemalo-itole.

Ar degiile, amar an nudake dakledago-itole.

Is. 6:10

⁴¹ Isaías weyob sogsa-gusad, deun Jesús-e-gangued daksagu, agi egi sunmaksagusad.

⁴² Ar degi-inigwele, dummagan-bukidar-neg-dakmamaid, ulubgi Jesús-gwen-bengussurmalad, degite bakar-buud amar gwen sogsasurmalad, emarde Jesúsba naimoye, ar ade dobmamad, adi melle Fariseomar Judiomar-onmaked-neggi emar-onomalagar. ⁴³ Deginbali, ar dummagan dulemar-na-e-nug-odummoged bur-nabir itomarbalid, Bab Dummad e-nug odummogedbar.

Jesús-ibmar-sogsad, dulemargi gwisguoed

⁴⁴ Jesús binnasur sunmakde, sogded: “Ar dule an-bensulile, anbi an-bengusulid, Bab-Dummad-an-barmialid-bensurbalid. ⁴⁵ Ar dule mag an-dakale an-doa-dule, dule-an-barmialid-mag-dakbardo. ⁴⁶ Ani, we-napnegse gwallu-meegwadga, an nonikid, adi belangi-bensurmalad, mer bar neg-sichidgi gudigumalagar.

⁴⁷ “Ar dule an-gaya-burba-itogedi, ar aba dasulile, ani an sogosulid, be dummad-nosye. Ar we-napnegse an nonigua, dulemarga sogega an nonisulid, be nue iskusmarye. Ar an nonikidi, dulemar-abonogegalad. ⁴⁸ Ar dule an-abingasulile, degine, an-gaya-burba-sunmaked abingasurbalile, amargardi soglegodo, be dummad-nosye. Ar ibagan-napi-naiguoedgi an-ibmar-sogsadba dulemar-an-abingassurmaladga soglegoed, ‘Be Bab Dummadse sabsur odurdaklegoye.’

⁴⁹ “Ar an sunmaksad an-itolegedba an ibmar sogsasulid. Bab Dummad an-barmialid, a, igar

anga uksad, igi an sogoe, degi, igi an sunmak-baloe. ⁵⁰ Ar an wisdo, Bab-Dummad-igar-anga-uksadi, dulemar-anba-nagumaloedga burba-geggergued uked. Degisoggu, ibmar an sunmakedi, ar igi Bab Dummad anga sogsa, deyob an sunmaked.”

13

Jesús na e-sapingan-nag-enuksad

¹ Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba bane-nagudoed-iduar, Jesús deunni Jerusaléngi gudiid. Jesús na wisid, we-napneggi gudiid e-Babse gannar-naed-ibagan warmaksad. Ar Jesús na e-sapingan we-napneggi-bukwad nue sabgussoggu, na nue bela-bela sabgussunnad, e-burgwedse.

² Jesús na e-sapinganmala sedo mas gunbukwagua, nia-saila bato Judas-Iscariotegi burba-iskana oubosad Jesús-darba-ukega. We-Judasde Simón-e-machid. ³ Jesús na wisid, e-Bab bela ega igar-uksad bela ibmar imakegar. Degine, Jesús wisbalid, na Bab Dummadgi danikid, degi, na Bab Dummadse gannar nabaloed. ⁴ A-ulale, Jesús na mas gunsigua gwisgus imaksad, e-suba esusad, degine, toalla susgua, na e-sadergi edichad. ⁵ Degi Jesús bormo-yagi dii eosad, e-sapingan-nag enukegar. Geb degi toalla e-sadergi-naidgi ega nag odinnoarbalid.

⁶ Geb degi Jesús Simón-Pedrose nonikid, geb Pedro ega sokalid:

—¿Dummad, be anga nag enukoe? Suli, be anga nag enukosuli.

⁷ Jesús, abin-sogded:

—An-emi-ibmar-imaknaid aku amba be itoged, geb sorba mag be itodapoed.

⁸ Pedro, Jesúsga sogded:

—An-nag be enukosurguod.

Jesús, abin-sogded:

—An bega nag enuksulile, geg be an-sapinga gued.

⁹ Geb degi Simón-Pedro Jesúsga sogdesunnad:

—Dummad, ar be deyob sogele, an-nagbi be anga enukosulid, an-argan, degi, an-nono be anga enukbalir-gebed.

¹⁰ Jesús, abin-sogded:

—Ar dule bato obsamalad bar obed abesulid, unnila e-nagbi napi-enuked abeleged, ar ade bato guar swilidik gudiid. Ar bemar bato swilidik gudimalad, ar bela bemar swilidik gudisurmar-inigwer.

¹¹ Ar ade Jesús na wisid doa darba e-ukoe, a-ulale sogsa-gusad: “Bela bemar swilidik gudisurmarye.”

¹² Degisoggu, Jesús e-sapinganga na nag-enuksad-sorba, gannar e-mor na yosgu, mesase gannar signonikid. Geb degi e-sapinganga sokalid:

“¿Bemarga-an-nag-enuksad mag bemar itomala, we ibi obare? ¹³ Ar bemar Odurdaked-Sailaye, degine, Dummadye be anse gormalad, ar nabir deyob be anse gormardo, ar an adid. ¹⁴ Ar ani, an Dummadid, degine, an Odurdaked-Sailadde, degite bipii na san imaksad, bemar-nag an enuk-sadde, bemar na muchub-muchub nag na ga enuke-wilubmarmodo, na maikwaa na san sae-wilubmarmodo. ¹⁵ Ar bemarga an na oyosad,

ar igi bemarga an be-imaksamala, deyob bemarkar na imake-wilubmarmodo. ¹⁶ Napira an bemarga soged: Dule maiga-arbaed, e-dummadba geg dummad gued, degine, gege dule-barmilenaide e-barmisiidba bur dummad gued. ¹⁷ Ar we-ibmarkar bemarkar bato wismarsoggu, ar aba bemarkar imakele, bemarkar nued binsalegodo.

¹⁸ “Ar bemarkar belagwapaga an sogsulid. Ar an wisid doamar an susa, adi Bab-Dummad-Gardanarmakaledba guegala, bemarkar-wargwen dikarba an-ukoed, ar Bab-Dummad-Gardanarmakaledgi sognaid:

Ar dule anba madu gunsiidi,
angi aibinnoniye,
an-istaradga gunoniye.

Sal. 41:9

¹⁹ Deyob gued iduar, an bemarga soged, adi degi-gunonikile, bemarkar mag-ittos-namalagar, ani an Cristod. ²⁰ Napira an bemarga soged: Ar an dule-barmidoed-abingamalale, an-abinganaide. Ar dule an-abinganaile, Bab-Dummad-an-barmialid a-abinganamogad.”

Jesús iduar sogsa-gusad, Judas darba e-ukoye
(Mateo 26:14-16; Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6)

²¹ Jesús degi-sogsad-sorba, e-ulubgi bukib-binsa-naded, degi, e-sapinganga sogdesunnad:

—Napira an bemarga soged, bemarkar-wargwenadi darba an-ukoed.

²² Degi e-sapingan na muchub-muchub dakdemalad, na wichormalad doagi Jesús degi-soge.

²³ E-sapingan-wargwen, ar Jesús na nue sabedi, e-dikarba sii-gusad. ²⁴ Asega, Simón-Pedro arbak

achasad, adi Jesússe egisegar, doa-dulegi wede deyob soqe. ²⁵ Degi a-dule, Jesús-binasgar-walik biligwa maid, Jesúsga sogded:

—Dummad, ¿doa-dule arbak be-ukoe?

²⁶ Jesús, abin-sogded:

—Ar doa-dulega madu-waraa an ukoe, a-dule, darba an-ukoed.

Jesús madu owardikusgu, Judas-Isariote, Simón-e-machi, aga madu uksad. ²⁷ Judas, madu-bipi ega uklesad guchagu, nia-saila-Satanás egi dognonikid. Geb degi Jesús Judasga sogdesunnad:

—Ar ibmar-be-imakoedi, gwae bur be imakna-sun.

²⁸ Ar e-sapingan mesa-naba-bukmaladi aku itosmalad, ar ibiga Jesús deyob Judasga sogsa.

²⁹ Ar abar binsadmalad, Judas mani-sabogede-sagu sedisoggu, Jesús Judasga sogdakleye: “Anmar-ibmar-ibaga-abegedi be baknaye,” ar ega sogbar-dibe: “Wileganaga wis be mani uknaye.”

³⁰ Ar Judas madu guchagua, yog noar-imaksad. Ar nodgua, bato deun neg-mutikid.

Jesús sogsa-gusad, na be muchub-muchub sabgumaloye

³¹ Degine, Judas-naded-sorba Jesús sogdesunnad: “Ar emigindi ani Dule-Machi, an-nug odummolesunnoed, degine, anba Bab-Dummad-e-nug odummolemosunnoed. ³² Ar ani Dule-Machi,

angi Bab-Dummad-nug odummolegele, Bab Dummad an-nug odummomogoed, degi, ar emiskwaa an-nug odummogoed. ³³ Mimmigan, wis ichesaar amba an bemar-abargi gudiguoed. Be an-animalo-inigwele, ar igi Judiomarga an sogsa,

deyob bemarga an sogmarmogad. Ar bia an nasokalidse, geg be anba namalad.

³⁴ “Igar-binid an bemarga ukmarsunnad, na be muchub-muchub na be sabgumar, ar igi an besabgusmarmoga, na deyob be muchub-muchub sabgumarmosun. ³⁵ Agi bela mag be-dakmaloed, bemar an-sapingan gumalad, ar na be muchub-muchub nue sabgumalar.”

Jesús Pedroga sogsad, aku be an-dakye be so-good

(Mateo 26:30-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34)

³⁶ Simón-Pedro Jesúsga sogded:

—Dummad, ¿bia be nae?

Jesús, abin-sogded:

—An-emi-nasokalidse, emigindi geg be anba daggweled, sorbardi geb be anse naoed.

³⁷ Pedro ega sogded:

—Dummad, ¿ibiga emigindi geg an beba nae? An be-ular an burgweye sogele, an guakwaa gudiid.

³⁸ Jesús, abin-sogded:

—¿Be guakwaa gudii an-ular burgwega? Suli, be guakwaa gudisuli. Napira an bega soged: Gannir-namaked-iduar, ilapaa be an-osulogood.

14

Bab Dummadse naegala, Jesúsbi unnila igar-napiragwadid

¹ Jesús na e-sapinganga sogded: “Mer surbinsa be-gwagegi be itomalo. Bab Dummadgi mer be bengumalo, degine, mer angi be bengumar-balo. ² An-Bab-neggi neg-nuegan-bukidar nikad,

ar degisulina, deyob an bega sogsasurmalanad. Ar emigindi an nae, bemar-idu bemarga neg guagwar war sinaegar. ³ An bemar-idu namalad, bemarga neg guagwar sismalale, gannar an danibaloed, bemar-sudagegar, adi bia an gudiguoedgi, agi bemar anba gudigumogagar. ⁴ Ar bemar wismalad bia an nasokali, degine, igar-maid bemar wismarbalid.”

⁵ Tomás Jesúsga sogded:

—Dummad, ar anmar wichulid bia be nasokali, degite, ¿igi anmar wisguosunna, bia igar maid?

⁶ Jesús, abin-sogded:

—Anbi unnila Bab Dummadse be-sedoed, ani an napiragwadid, degine, dula gudigued angi danikid. Dule-wargwensaale geg Bab Dummadse warmaked, ar angi nasulir. ⁷ Ar mag be an-dakena, an doa-dule, an-Bab mag be dakmarmoganad. Ar emigindi bemar mag an-Bab-dakmaloed, ar ade bemar bato an-Bab-daksamalad.

⁸ Felipe Jesúsga sogded:

—Dummad, Bab Dummad be anmarga oyoge, geb agine anmar gusbin itogoed.

⁹ Jesús, abin-sogded:

—Felipe, ar dikasurgus an bemar-abargi gudiidde, degite, ¿amba be aku an-dakde? Ar dule an-daksale, a-dule bato an-Bab-daksamodo. Degite, ¿ibiga be anse egissunna: Bab be anga oyoye? ¹⁰ ¿Ar be bensi, Babgi an gudiid, degine, Bab angi gudimogad? Ar ibmar an sogedi, an-itolegedba wargwen an sogsulid, ar Bab-angi-maidi, a angi ibmar imaked. ¹¹ Mer be bengumar, an-Babgi an gudiid, degi, Bab angi gudimo-

gad. Ar degisulile, an-ibmar-imakedgi be dakmar, mer be an-bengumar. ¹² Ar napira an bemarga soged: Ar dule angi bensulile, an-ibmar-saedi, imakmogoed. Degine, a-dule bur-bule ibmar-dummagan imakoed, ar ade an-Babse an nae-sokalid. ¹³ Ar bela an-nuggi an-Babse be ibmar egisele, an bega imakoed, adi Bab na E-Machigi nug-ganguegar. ¹⁴ Ar ibmar-gwensak an-nuggi be egisele, an bega imakoed.

Jesús sogsad, Bab Dummad Burba Nued an barmidagoye

¹⁵ Jesús sogdebar: “Ar be an-sabmalale, an-igar-mamaidba be damaloed. ¹⁶ An-Babse an bemarga egisoed, adi be bendaked-baid, bemar-Gwage-Armaked, bemarga barmidagega, ar adi degi-sadegu bemarba gudiguegar. ¹⁷ We-Burba-Nued napiragwadbi Bab Dummadgi sunmaked. Wenapneggi dulemar-Bab-Dummad-wichurmalad we-Burba-Napiragwad geg abingaed, ar ade daksurmalad, deginbali, amba aku dakmarbalid. Ar bemardi we-Burba-Napiragwad-magdaked, ar bemarba gudiid, degine, bemargi gudigubaloed.

¹⁸ “Wargwen, nusgana-babgan-sulidyob, an bemar-metosurmalad. An bemarse gannar danibaloed. ¹⁹ Ar amba emi bipisaale, wenapneg-naidgi-bukmalad bar an-dakosulid, ar bemardi an-dakmaload, ar an dula gudisoggu, bemar dula gudigumosunnoed. ²⁰ A-ibagine bemar mag itogoed, an-Babgi an gudiid, bemar angi gudimogad, degine, an bemargi gudimogad. ²¹ Ar dule an-igar-mamaid sediile, degine, ar

aba gudiile, we-dule nue-an-sabed. Ar dule an-sabele, an-Bab sabgumogoed, degine, a-dule an sabgumogoed, degine, an ese magarobaloed an doa-dule gue.”

²² Jesúsga Judas sogded (Judas-Isariotesur):

—Dummad, ¿igi nabir anmarse be magarogoe, ar dulemar-beba-naisurmaladsedi be magarogosulid?

²³ Jesús abin-imakdegu, sogded:

—Ar dule an-sabele, an-gaya-burba-sunmakedba daoed, degine, an-Bab a-dule-sabgumogoed, degine, anmar a-dulese danikoed, a-dulegi megegar. ²⁴ Ar dule an-sabsulile, an-gaya-burba-sunmakedba daosulid. Ar bemark-an-sunmaked-itosmaladi, an wargwen ibmar sogsasulid, an-Bab-an-barmialidi, a-sogedba ibmar an soged.

²⁵ “We-ibmar-an-bemarga-sogsadi, bemark-abargi gudigu, an bemarga sogsamalad. ²⁶ Ar Dule-Bemark-Gwage-Armaked, Bab Dummad Burba Nued, an-nuggi Bab barmidagoedi, a bela bemark-odurdaknonikoed, degine, bela-an-ibmark-sogsad gannar insaega bemark-imakoed.

²⁷ “Ulubgi-bogidik-itogega an bemark-imaked, an na ulubgi-bogidik-itogedyob an bemark-imakmogad. Ulubgi bogidik itogega an bemark-imakedi we-napneg-naid imakedyobsulid. Mer be surbinsa be-gwagegi be itomar, mer be dobgumarbar. ²⁸ Ar an-bega-sogsamalad bemark itosad: ‘An nae, gannar an bemarse danibaloed.’ Ar bemark-an-sabmalana weligwar be itosmalanad, ar bemarga an sogsad an Babse an naye, ar an-Bab anba bur dummad. ²⁹ Ar

emigindi idu bemarga an sogsad, adi deyob gunonikile, mer be angi bengumalagar.

³⁰ “Bemarga bar suitii an sunmakosulid, ar we-
napneggi-dummadga-gudiid, nia-saila danikid, ar
angi e-gangued obinsur-inigwele, deyob guer-
gebed. ³¹ Adi we-
napneggi-dulemar-bukmalad
wisgugala, an Bab-sabed, degine, Bab Dummad
an-barmialidba an ibmar imaked.”

Jesús bela weyob odurdaksad-sorba e-
sapinganga sogded:

“Gwisgumar, wegi anmar namarsun.”

15

Jesús uva-e-saila-sunnadid

¹ “Ani an uva-e-saila-sunnadyobid, an-Babdi
agi-arbaedyobmogad. ² An-dub-gigwengi san-
maksulile, siklegoed. Ar an-dub-gigwengi san-
makerdi, nue nudakleged, adi bur-bule san-
makegar. ³ Ar bemar bato gwage-nudakles buk-
malad, an gaya-burba sunmaksadgi. ⁴ Angi
be akamar, an bemargi akamarmogoed. Ar
igi uva-dubmar e-sailagi akanaisulile, geg warg-
wen sanmake, ar bemar ambamodo, bemar angi
akanaisulile, bemar geg an-Babga ibmar-nuegan
imaked.

⁵ “Ani an uva-e-saila-sunnadid, bemar e-dubgii
gumalad. Ar dule angi akanaille, degine, an
egi akanaimogale, we-a-dule ibmar-nuegan
imakerbad. Ar bemar angi ollormalale, gege
be ibmar-nuegan Babga imakmalad. ⁶ Ar angi
dule akanaisulile, melledoed, igi uva-dub-giagan
miled-daedyob. We-uva-dub-giagan dingudoed,

geb degi dulemar wemaloed, geb degine soogi midmaloed ogumakegar.

⁷ “Ar bemar angi akanaille, degine, an-gaya-burba an-bemarga-sogsadba be damalale, ar bemar ibu Babse egisbimala, bela bemarga guoed. ⁸ Ar agi an-Bab-nug odummoleged, bemar gatik ibmar-nuegan-imakedba. Geb degine, bemar an-sapingan-sunnadga gumaloed. ⁹ Ar igi Bab an-sabgusa, deyob an bemar-sabgusmogad. An-sabguedgi be akamar. ¹⁰ Ar an-igar-mamaidba bemar daele, an-sabguedgi bemar gudimaloed. Ar igi an-Bab-igar-mamaidba an damoga, degine, e-sabguedgi an akanai-gumogad.

¹¹ “We-ibmar an bega sogsamalad, adi an-weligwaled-itogedyob bemar wergumarmogagar, degine, adi bemar nue bela-bela weligwar itomarmogagar. ¹² We an-igar an bemarga ukmar: Ar igi an bemar-sabgusmarmoga, deyob na be muchub-muchub sabgumarmosun. ¹³ Dule emar-sabgued weba bur dummad sulid, na e-san-burba-dula-gudiid uked e-aimar-ular burgwegar. ¹⁴ Bemar an-aimar gumalad, ar an-ibmar-sogedba be ibmar imakmalar. ¹⁵ Bar bemarse an-maimarye an golosulid, ar mai wichulid ibu e-ibed imaknai. Ar bemarse an-aimarye an gochad, ar bela an-Babgi an itosadi, na bela bemarga odulosmalad.

¹⁶ “Bemar an-sussurmalad, ani an be-susmalad, an be-susmaladi, adi bemar ibmar-nuegan imaknamalagar, degine, bemar-ibmar-saedi degi-sadegu guegar, adi ibu bela Babse an-nuggi be egisbimar-dibe, bemarga ukegar. ¹⁷ We an

bemarga sogmarsun, be imakmar: Na muchub-muchub be sabgumar.”

Dulemar-we-napneggi-bukmalad istar be-dakmaload

¹⁸ Jesús na e-sapinganga sogdebar: “Ar we-napneggi-dulemar-bukwad istar be-dakmalale, be insamalo, bemar-idu bato istar an-daksamarmogad. ¹⁹ Ar bemar dulemar-we-napnegginedyob damalana, we-napneggi-dulemar-bukwad be-sabgumaloenad. Ar emigindi bemar we-napnegginedsursoggu, a-ular we-napneggi-dulemar-bukwad istar be-dakmalad. Ar dulemar-we-napneg-naid-bukmalad-abargi an be-susmalad. ²⁰ Be insamalo, an bemarga sogsamalad: Dulemai e-ibedba geg dummad guye. Ar dulemar an-baregichamarsoggu, dulemar, bemar-bareginmarmogod, ar degine, ar abar an-ibmarsogsadba nanasmarsoggu, abar bemar-ibmarsogedba nanamarmogod. ²¹ Ar bemar-anbanaid-ular, weyob bemar-imakmaload, ar ade dule-an-barmialid-aku-dakedba deyob bemar-imakmaload.

²² “Ar we-napnegse an nonisulina, an wemarga sunmaksasulina, wemar iskued niksulinad, ar emigindi geg we sogmalad: ‘Anmar iskued surye.’ ²³ Ar dule istar an-dakele, istar an-Bab dakbalid. ²⁴ Ar ibmar-dakledisulid emar-abargi dule-gwen-imakdisulid an imaksasurmogana, adi iskued niksurmalando. Ar emigindi ibmar daksamalad, istar an-daksamalad, degine,

istar an-Bab-daksamarbalid. ²⁵ Ar weyob degigusadi, adi emar-igar-maidgi narmakar-naidba guegalad. Bab-Dummad-Garda sognaid:
Binsa igar-suli istar an-daksamalad.

Sal. 35:19; 69:4

²⁶ “Ar dule Gwage-Armaked, an-Bab-nuggi an barmidagoed. A-dule, Burba-Nued-Napiragwad. A bemarse nonikile, a angi sunmaknonikoed. ²⁷ Ar bemar angi sunmakmarmogoed, ar bemar gebe an-arbaded-onoded-akar be anba gudimalad-ular.”

16

¹ Jesús sogdebar: “Ar we-ibmar an bemarga sogsamalad, adi melle bemar-burba galakumalagar. ² Ar Judiomar-onmaked-neggi dulemar be-onomaloed. Ar ibagan danikoed, ar be-oburgwismalale, Bab Dummadga ibmar-nued imaknaiye bimaloed. ³ Ar we-dulemar Bab-wichulidba, degine, aku an-dakmarbalidba, weyob be-imakmaloed. ⁴ Ar we-ibmar na bega sogsamalad, adi a-ibagan nonikile, bemar insamalagar, bato we-ibmar idu an bega sogsamalad.

“Ar an bemar-abargi gudiidba, iduardi an bega sogsasurmalad.”

Bab Dummad Burba Nued e-arbaod

⁵ Jesús na e-sapinganga sogdebalid: “Ar emigindi dule-an-barmialidse an naesokalid. Emigindi bemar bipisaale wis anse egissurmalad: ‘¿Bia be nae?’ ⁶ Ar we-ibmar-an-bemarga-sogsadba, bemar gwagegine nue-bukib-binsa be-ito nadmalad. ⁷ Ar napira an bemarga sogmalad:

Ar bemark-idu an naele, bur bemarka ib-nuedid. Ar an bemark-idu nasulile, Dule-Gwage-Armaked geg bemarkse daged. Ar an bemark-idu naerdina, an a-dule bemarka barmidagoed.

⁸ “Ar Dule-Gwage-Armaked bemarkse nonikile, dulemar-we-napneggined na e-iskunaid mag-itogega imakoed, degine, igar-inikigwad-maid mag-itogega imakbaloed, deginbali, Bab-Dummad-dulemar-sabsur-odurdakoed mag-ito imaknonibaloed. ⁹ Dule-Gwage-Armaked, dulemar an-benmalad-ular dulemar-iskudimalad mag-ito imaknonikoed. ¹⁰ Degine, igar-inikigwad mag-itoge dulemar-imaknonibaloed, ar an-Babse an naesokalid-ular, degine, bemark bar an-dakosurmalad. ¹¹ Deginbali, Bab-Dummad-dulemar-sabsur-odurdakoed mag itononimarbaloed, ar ade we-napneggined-e-dummad bato sabsur-odurdaklegoye ega igar-megisad-ular.

¹² “Amba bemarka ibmar-bukidar an soged-nika-inigwele, an bemarka sogosurmalad, ar ade bemark aku itomaloed. ¹³ Ar Burba-Napiragwad-nonikoeddi, adi igar-napiragwadgi bemark-idumaloed, ar na e-itolegedba sunmakosulid, ar sunmakoedi, bela-na-ibmar-itosadba, degine, yoedse ibmar guoed, idu bemark-owisononikoed. ¹⁴ A-Burba-Nued an-nug ogannononikoed, degi, an-ibmar bemarka odalononikoed. ¹⁵ Ar bela Bab-ibmar-nikadi angadmogad, a-ular an bemarka sogsad: ‘A-Burba-Nued an-ibmar suoye, geb degi bemarka odalononikoye.’ ”

Bukib-itoged, a weligwar bemarkonibaloed

¹⁶ Jesús na e-sapinganga sogdebar:

—Ar ichesaar bemarkon napi an-dakmaloed, geb ichesaar-nasad-sorba gannar bemarkon daknonimarbaloed, ar ade an-Bab-maidse an naesokalid.

¹⁷ Geb degi abar e-sapingan na muchub-muchub sokarmalad:

—¿Ar wede ibu anmarga obare: Ichesaale bemarkon napi an-dakmaloye, geb ichesaar-nasad-sorba gannar be an-daknonimarbaloye, ar an-Babse an naesokaliddeeye?

¹⁸ Degi sogdemarsun:

—¿Ar wede ibu obare: ‘Napi ichesaale?’ We sunmaked anmar aku itomalad.

¹⁹ Jesús mag daksasoggu, e-sapingan ese ibmarkonibied, a-ular amarga sogdesunnad:

“¿Ar bemarkon na be muchub-muchub egismalad, wede ibi an obarisa an sogsagu, ‘Ar ichesaale bemarkon napi an-dakmaloye, geb ichesaar-nasad-sorba gannar bemarkon daknonimarbaloye?’

²⁰ “Napira an bemarga soged, bemarkon bukib binsamaloed, bemarkon bomarbaloed, ar we-napnegnaidgi-bukmaladdi weligwar itomaload. Ar bemarkon bukib binsamalo-inigwele, bukib-ito-bemarkon imaked weligwar bemarkon imakonibaloed. ²¹ Ar ome-gwensak we-napnegse dule-wargwen-odesokalile, nunmaked-itononi-daed, ar e-wachigan mosadba. Ar mimmi-aidesad-sorbardi bar na e-naibi-itosadgi binsaosulid, ar weligwar itononi-daed, ar we-napnegse dule-wargwen aidenonikidba. ²² Ar amba bemarkon deyobmodo, bemarkon bukib emigindi itomardo. Ar gannar an

be-dakmarbaloed, agi bemar gwagegi weligwar itononikoed, degine, bipisaale weligwaled dule bei osulogosurmalad. ²³ A-ibagangi bemar anse bar ibmar-egised nikuosurmalad.

“Napira an bemarga soged, ar ibu bemar Babse an-nuggi egisbimar-dibe, Bab bega ukmalloed. ²⁴ Ar emi ibase, bipisaale amba yo be an-nuggi Babse ibmar egismalad. Babse be ibmar egismar, adi be ibmar-abingamalagar, adi bemar nueweligwar itomalagar.”

Jesús sogsa-gusad, an we-napneg-naidgi nakwisye

²⁵ Jesús na e-sapinganga sogdebar: “We-ibmargi an bemarga sunmaksamaladi, odukuar an bega sogsamalad. Ibagan nonikoed, bar odukuar an bemarga sunmakosulid, bakar-buud an bemarga Babgi sunmaknonikoed. ²⁶ A-ibagangi an-nuggi bemar Babse ibmar egismalloed. An sogsurdo, bemar-ular Babgi an wilenai-guoye, bemarga ibmar ukegar. ²⁷ Suli, degisuli. Ar Bab na e-sunnad bemar-sabmogad, ar bemar an-sabgusad-ular, degine, an-Bab-Dummadgidanikid bemar bengussulid-ular. ²⁸ Babgi an danikid, we-napnegse an nonikid. Emigindi gannar we-napneg an mete-sokalid, Babse gannar an naesokalid.”

²⁹ E-sapingan Jesúsga sogdemar:

—Ar emigindi nue bakar-buud be anmarga sunmaked, odukuar be anmarga ibmar sogsulid. ³⁰ Ar emigindi anmar nue mag-itodo, bela be ibmar bato wis-daed, dule bese egised-iduar, degisoggu,

dule-ibmar-bese-egised be abesursundo. Ar a-ular anmar wissundo, be Bab-Dummad-akar-danikid.

³¹ Jesús, abin-sogded: “¿Ar emigindi be anbensurmala? ³² Ar emigindi ibagan danikid, ibagan nonisunnad, bemar na wala-walagwen aisakidmaloed, wargwen be an-metemaloed, degi-inigwele, wargwen be an-metosurmamad, ar Bab anba gudiid. ³³ Ar we-ibmargi an bemarga sunmaksamamad, adi angi ulubgi bogidik-itoleged bemar itomalagar. We-napneggi bemar naibi itomaloed, degi-inigwele, be gandik imakmar, ar bato we-napneg-ibmar-iskanagi an nakwisad.”

17

Jesús na e-sapinganga Bab Dummadse gochad

¹ Ar Jesús we-ibmargangi bela sunmaksad-sorba, niba atakdegu, sogded: “Baba, wachidi nonisun: Be-Machi-nug be odummo, adi Be-Machi be-nug odummomogagar. ² Ar bela dulemar-dakega Be-Machiga gangued ega be uksasoggu, adi bela dulemar-ega-be-uksad amarga burba-geg-bergued ega ukegar. ³ Ar burba-geg-bergued weedo: Dulemar be-wisgued, bebi unnila Bab Dummad wargwennaa-sunsoged guye, degine, Jesucristo be barmialidi, a-Jesucristo-wisgumarbaligar.

⁴ “Arbaed-be-anga-uksad an obelosadba, we-napneggi be-nug an odummosad. ⁵ Emigindi degisoggu, Baba, be-naba an-nug be odummosun, ar igi nug-dummad beyob we-napneg-nagued-idu an nika-gusadyob.

⁶ “We-napneggi dulemar-be-anga-uksadga an oyosad be doa gue. A-dulemar bato begadid, degine, amar be anga uksamogad. Amar, be-gaya-burbaba-nanadimalad. ⁷ Emigi amar mag itosmalad, bela be-anga-ibmar-uksadi, begi danikid. ⁸ Ar gaya-burba-be-anga-uksadi amarga an uksamogad. Amar be-gaya-burba-abingasmalad, degine, amar mag nue-itosmalad an begi danikid, degine, gwen bengussurmalad, be an-barmialid.”

⁹ Jesús sogdebar: “Baba, dulemar-be-anga-uksad, a-ular ise-wilegar na bese egised, we-napneggi-dulemar-bukmaladga an bese ise-wilegar egissulid, be-anga-uksamaladbina na ise-wilegar na bese egised, ar amardi begadmogad. ¹⁰ Ar bela dulemar-angadid, begadmogad, degine, begadid, angadmogad. A-dulemargine an nugodummolesad.

¹¹ “Ar andi we-napneggi bar gudiguosulid, andi bese naesokalid, ar wemardi amba-we-napneggi gudimalad. Bab be-gwage-swilidikid, dulemar-be-anga-uksamalad, be-nuggi na be nue ako, adi wargwennayob guegar, igi anmar wargwennaa gumoga. ¹² Ar amarba we-napneggi an gudigu, be-nuggi nue an akwedii-gusad. Be-anga-uksamalad, an nue akwisad, ar amar gwen yoggussurmalad, unnila machi-wargwen gusgu-yogguoye-soglesadbi yoggusad, adi Be-Gardanarmakar-naidba guegar.

¹³ “Ar emigindi andi bese naesokalid, ar we-napneggi amba an gudiidba we-ibmar an soged, adi an-weligwar-itogedyob wemar wegumarmogagar. ¹⁴ Be-gaya-burba amarga an uksad. Ar dulemar-be-anga-uksamalad

we-napnegginedsursoggu, ar igi an we-napnegginedsurmoga, a-ular dulemar-we-napnegginmalad amar-istar-daksamarmogad. ¹⁵ An bese egissur, dulemar-be-anga-uksamalad we-napneggi gudiid be onoye. Suli, an bese egisedi, nia-saila-idu be amar-odukuye. ¹⁶ Ar amar we-napnegginedsurmalad, ar igi an we-napnegginedsurmoga. ¹⁷ Baba, ibmar-napiragwadgi amar bela begadga-gued be sae, bega arbaegar. Be-gaya-burba napiragwadid. ¹⁸ Ar igi we-napnegse be an-barmiarmoga, deyob dulemar-be-anga-uksamalad an we-napneggi-bukmaladse barmidmogad. ¹⁹ Ar wemar-ulale, an na dakin na bela begadga an gusun, adi amar napiragwadgi bela begadga gumarmogagar.

²⁰ “Baba, unnila wemargarbi an bese wilesakwaa egissulid, an egisbalid wemar angi-sunmakmaloedba dulemar-angi-benguosurmaladga. ²¹ Adi bela-angi-bengussurmalad unnila wargwennayob guegar, ar igi be, Baba, angi, degi, an begi wargwennamoga, adi amar anmargi wargwennaa gumarmogagar, adi dulemar-we-napneggi-bukwad mer bengumalagar, be an-barmialid, ²² Baba, gangued-be-anga-uksad, amarga gangued an uksamogad, adi amar wargwennayob guegar, ar igi anmar wargwennamoga. ²³ Adi an amargi, degi, be angi na nue wargwennayob gumalagar, adi we-napneggi-dulema-bukwad mag dakegar be an-barmialid, degine, igi be an-sabgusa, deyob wemar be sabgusmogad.

²⁴ “Baba, anga-dulemar-be-uksamaladi, bia an mai-guoe, ase a-dulemar anba megbi an abemogad, adi amar dakega, be anga gangued uksad, ar amba yo we-napneg-nagued-idu bato be an-sabgusad. ²⁵ Baba, be-inikigwad-ibmar-imaked, we-napneggi-dulemar-bukwad aku be-daked, andi be-wisid, degine, anba-nanaimaladdi wismalad be an-barmialid. ²⁶ Amarga an osanalosad be doa gue, degine, gatik bur-bule amarga an be-osanalobaloed adi igi be an-sabgusa, a-sabgusad amargi nai-gumogagar, degine, amargi an gudii-gumogagarbar.”

18

Judio-dummaganse Jesús gales-gusad

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-52; Lucas 22:47-53)

¹ Jesús wegi-ibmar-sogsad-sorbali, na e-sapinganmala nade-gusad, dian-Cedrón-obakar, bia sapimar-digar-naidse, agi na e-sapinganmala ambikudapid. ² Judas, darba-Jesús-uknaid, a-neg wismogad, ar ade gusgu Jesús na e-sapinganmala, ase ambikunad-damalad.

³ Judas, suar-ibed-bukidar sedani-gusad, degine, Bab-Dummadse-goled-neggi-suar-ibed-arbamalad-e-dummagan eba dani-gusmarmogad. Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Fariseomar, amar Bab-Dummadse-goled-neggi-suar-ibed-arbamalad barmiar-gusmalad. Judasba-danimalad gwallu-abalagi, degi, acha-gwallu, degine, espunyar sedani-gusmalad. ⁴ Ar Jesúsdi

na bela egi-ibmar-guoedi wissoggu, dulemar-abin ali, ega sogded:

—¿Doa be amimala?

⁵ Abin-sogdemar:

—Jesús-Nazaretgined an amimalad.

Jesús, abin-sogded:

—Ani an a-duled.

Amar-abargi Judas, darba-Jesús-uknaid, deun gwichi-gusmogad. ⁶ Jesús amarga sogsagu, “Ani an a-duleye,” amar sorsik sikirmakdemalad, degi, napagi aimukudmalad. ⁷ Jesús gannar amarse egisdebarsun:

—¿Doa be amimala?

Amar, abin-sogdemar:

—Jesús-Nazaretgined an amimalad.

⁸ Jesús, abin-sogded:

—An bega sogsamalad, ani an a-duleye, ar be an amimalale, an-sapingan naega be imakmardo.

⁹ Ar weyob gusdo, adi Jesús na Bab Dummadga ibmar-sogsadba guegar: “Be-anga-dulemar-uksamaladi, wargwensaar an oyoggussurye.”

¹⁰ Degi Simón-Pedro, ar espunyar-na-naiddi e-uka-yaba-maidi onosgu, dule-irwa-Bab-Dummadsegormalad-bur-dummad-mai naibi imaksad, e-uaya-nuedsikid siksad. A-maide Malcoye-nugad.

¹¹ Jesús geb degi Pedroga sogded:

—Be espunyar e-uka-yaba be odoge. ¿Ar dummad an naibiguoed an ina-gaibid goboedyob Bab anga uknaidgi an wilegosurde? Suli, an wilegoe.

Jesús, Anás-asabin gwisgudapid

(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

12 Degi suar-ibedmar, degine, e-dummad, degine, Judiomar-Bab-Dummadse-goled-neg-suar-ibmala Jesús-gasmarsun, geb degi Jesús-edichamalad. 13 Anás-nugadse Jesús-sesmargweled, ar ade Caifás-e-sakad. Ar deun a-birgagi Caifás, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadga maid. 14 Ar we-dule Caifás, deun Judiomarga binsaed uksadid, deun sogsa-gusgu: “Ar dule-wargwen neggwebur-anar bur burgwer nabirye.”

Pedro gebe sogsa-gusad, an aku Jesús-dakye

(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:54-57)

15 Jesús-sorba nadap-gusmalad, e-sapin-wargwen, degi, Simón-Pedro. We-sapin-wargwende, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad mag-daked. We-sapinde Jesúsba dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-e-neg-ibase dogsamogad. 16 Ar Pedrodi magaba gwisgusad, yawagak-naba. Sapin-wargwen, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-mag-dakedi magaba noalid, geb ome-yawagak-dakedga sunmaksagu, neg-yaba Pedro-odosad. 17 Geb degi ome-yawagak-dakedi Pedroga sokalid:

—¿Ar be Jesús-e-sapinmosursi?

Pedro, abin-sogded:

—Suli, an e-sapinsuli.

18 Agine, maigan, degi, suar-ibmala-Bab-Dummadse-goled-neg-dakmaladi, gwichimalad. Amarde soo ogasmalad, ar ade neg-damberbad. Amar deun soogi wabukmargu, amar-abargi Pedro gwichigusmogad, soogi waegar.

Anás Jesússe ibmar-egichisad

(Mateo 26:57-68; Marcos 14:53-65; Lucas 22:66-71)

¹⁹ Degi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad, Jesússe e-sapingan-egichialid, degine, e-ibmar-odurdakdiid ese egichiarbalid.

²⁰ Jesús, abin-sogded:

—An-sunmaksadi bela bakar-buud dulemar-asabin an sunmaksad. An gusgu Judiomar-onmaked-neggi, degi, Bab-Dummadse-goled-neggi an ibmar-odurdaksad, bia Judiomar ambikunoni-daedgi. An-sunmaksadi, dukuar an sunmaksasulid. ²¹ ¿Ar ibiga be anse egissunna? Be egise, dulemar-an-itosmaladse, igi an sunmaksa. Ar amar wisid igi an sogsa.

²² Ar Jesús degi-sogsagua, Bab-Dummadse-goled-neg-daked-suar-ibed-wargwen, Jesús-walik gwichidi, wagargi Jesús-bibyosgu, ega sogded:

—¿Ar weyob be dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-abinsade?

²³ Jesús, abin-sogded:

—Ar noar an ibmar sogsale, be an-barsogdo ibigi noar an sogsa. Ar ibmar nabir an sogsardi, ¿ibiga be an-sarsosunna?

²⁴ Degi, Anás atinnar Jesús-barmissun, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadse, Caifás-nugadse.

Pedro gannar sogsa-gusbalid, an aku Jesús-dakye

(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-62)

²⁵ Ar deun Pedrodi soo-naba amba wagwichi, agi ega sogdemalad:

—¿Ar be we Jesús-e-sapin-wargwenmosursi?

Deги Pedro osulod abin-sogded:

—Suli, an a-e-sapinsuli.

²⁶ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-mai-wargwen, Pedro dule-wargwen-ibe uaya-siksad-e-gwenad, a-dule Pedroga sokalid:

—¿Ar be an be-daksasursi sapimar-digar-naidgi Jesúsba gudii?

²⁷ Pedro gannar osulodbalid, geb agi gannir yog namakaled.

Pilato Jesúsga igar-itosad

(Mateo 27:11-26; Marcos 15:1-15; Lucas 23:1-5, 13-25)

²⁸ Geb degi Caifás-neggi gunanaid, Jesús-sesmar, Pilato-neg-Pretorio-nugadse. Deun bato oibodanikid. Judio-dummagan melle na ised nikuegala, yapa Pilato-negse doggusmalad, adi nabir Judiomar-ibagi sibat-wawaad-gunmalagar. We-sibat-wawaad gundamalad Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Ibagi. ²⁹ Degi Pilato Judiomarse nononisun, ega sogdesun:

—¿Degite ibi-ular we-dulede be anse sedanimar-sunna? ¿Ibi oakalossunna?

³⁰ Abin-sogdemar:

—Ar we dule-iskana-sulina, anmar bese sear-sulinad.

³¹ Geb degi, Pilato Judio-dummaganga sogdesun:

—Ar na be sumar, be-igar-maidba ega igar na be amimarsun.

Judiomar, abin-imakdemalad:

—An geg gumalad. Bemar-Roma-dulemar an-marga igar-uksasulid, dule-iskudimalad-oburgo-deeye.

³² Jesús-ibmar-sogsadba guegala, deyob gusad, ar ade sogsa-gusad, ede igi burgoe. ³³ Geb degi Pilato e-neg-Pretorio-nugadse gannar dogdebarsunnad, degi, Jesússe gordapid, ega sogded:

—¿Ar be Judiomar-E-Rey-sunnadi?

³⁴ Jesús, abin-sogded:

—¿Ar na be dukin soqe, igi, dule-baid-bega-sogedba be soqe?

³⁵ Pilato, abin-sogded:

—¿Ar an Judio be an-daksii? Be-dulemar, degi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan ar anga be-uksamalad. ¿Ar ibu be oakalossunna?

³⁶ Jesús, abin-imakde:

—Ar an Reyga-gued-igar we-napnegginedsulid, ar we-napnegginedina an-sordamar an-bina urwemaloenad, adi melle Judiomarse angalegear. Ar emigindi an na neg-gaoedi we-napnegginedsulid.

³⁷ Geb degi Pilato ega sogdesun:

—¿Ar degisoggu, be reysunde?

Jesús, abin-sogded:

—Ar bede soged, an reyye. Ar a-ular an gwalulesad, degine, a-ular an we-napnegse nonikid, adi igar-napiragwadgi sunmakegar. Ar dule igar-napiragwad-sordale, an-gaya-burba-sogedba dado.

³⁸ Geb Pilato ega sogded:

—¿Ar ibu igar-napiragwadsunna?

Ar deymb Pilato Jesúsga sogsagu, gannar magaba Judiomarse noalid, amarga sokalid:

—Ar we-dule gwen ibmar-oakalos an daksulid.

³⁹ Ar bemark gusgu bemark-ibagi, anse egis damarsoggu, dule-wargwen-eskaryagi-mellesiid-onogegar, ¿ar bemarga an Judiomar-E-Rey-onobi be abemala?

⁴⁰ Geb degi bela gannar binnasur gotemarbalid, sogdemalad:

—Suli, we melle be anmarga onomar, anmarga be onogedi, Barrabás.

Barrabásde dakleargu, dule atursaed-duled.

19

¹ Geb degi Pilato Jesús-sesgua, Jesús-bibyogega imaksad. ² Geb degi suar-ibmala Jesúsgi dododmargu, iko-gurgin sobsamalad, geb Jesús-nonogi sismalad, rey-gurginyob, degi, ega mor-suir-akwagiid yosmarbalid, rey-moryob. ³ Degi Jesúsga sogde-damalad, yamo egi dodoar:

—Judiomar-E-Rey, be-nug dungusun.

Degine, ei-wagar bibyos-damarbalid.

⁴ Geb degi Pilato gannar noarbargu, Judiomarga sogded:

—Na be dakmar, an bemarse Jesús-sedanimalad, adi bemark mag dakmalagar, ar andi bipisaale iskued-gwen-nai an egi daksulid.

⁵ Degi Jesús noarsun, iko-gurgin-sobaled sii, degi, mor-suir-akwagiid yoi. Geb degi Pilato emarga sogdesun:

—Emigi we-dule be dakmar.

6 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Bab-Dummadse-goled-neg-suar-ibedmar Jesús-dakarmargu, binnasur oimakdemalad, sogdemalad:

—¡Nakrusgi bioke, nakrusgi bioke!

Geb Pilato emarga sogded:

—Ar na be sumar, nakrusgi be biokmar, ar andi gwen iskus an daksulid.

7 Judiomar, Pilato-abin sogdemalad:

—Anmar igar nikamalad, anmar-igar-maidba we burgwer-gebed, ar ade soged, an Bab-Dummad-Machiye.

8 Pilato itoargu, dulemar deyob soqe, aka-bur-bule dobe itotalid. 9 Geb degi Pilato e-neg-Pretorio-nugadse gannar dogdebarsunnad. Agi Jesúsga sogdesunnad:

—¿Be bialidi?

Ar Jesúsdi gwen abin-imaksasulid. 10 Geb degi Pilato Jesúsga sogded:

—¿Ar be anga sunmaksuli? ¿Ar be wichursi, an-sogedba igar-imakleged, nakrusgi be-biokega, degi, an-sogedba imaklebalid, be-onogegar?

11 Jesús, abin-sogded:

—Ar Bab Dummad bega we-gangued uk-sasulina, be-sogedba angi ibmar imaklessuliled. Ar degisoggu, dule-bega-an-uksadi, a bur-bule nue iskusad.

12 Ar Pilato igar-aminai-gualid, Jesús-onogegar. Ar Judiomardi binnasur oimakbukwad, sogbuk-malad:

—Ar we-dule be onosale, Roma-saila, César-nugad, ar be a-e-aisurdo. Ar bela-dule na reyga san-saele, Césargi yolenai-daed.

13 Pilato itoargu, dulemar degi-soge, Jesús magaba onosad. Geb edi igar-itoged-gangi sigwisad, neg-akwa-biidye nugadgi, Hebreo-gayagindi Gabataye-nugad. 14 Deunni yorukugusad, Judiomar-iba, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba bane-nagudoedgi. Geb degi Pilato Judiomarga sogdesun:

—Emi be dakmar, bemar-e-Rey.

15 Ar Judiomardi oimakarmalad:

—¡Oburgwed-sae, oburgwed-sae, nakrusgi bioked-sae!

Pilato, abin-imakde, sogded:

—¿Bemar-e-Rey nakrusgi an biokode?

Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, abin-sogdemalad:

—Anmar rey-baid sulid, unnila Césarbi anmar-reyd.

16 Ar Pilato suar-ibmalaga Jesús-uksasun, nakrusgi biokmalagar. Suar-ibmala Jesús-susmargu, sesmarsunnad.

Jesús nakrusgi bioklesad

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

17 Geb degi Jesús dukin na e-nakrus semai nadsunnad, Dule-Nonogarye neg-nugadse, Hebreo-gayagindi Gólgotaye-bileged. 18 Agi suar-ibmala nakrusgi Jesús-bioksamalad. Eba dulewalabo e-dikarba bioksamarmogad, Jesúsdi amar negabargi bioksamalad. 19 Pilato Jesús-nakrusbirgi nasikega, nug narmaksad. Nug-narmakaled weyob sognaid.

JESÚS-NAZARETGINED,
JUDIOMAR-E-REY.

²⁰ Weyob-narmakar-naid bukidar Judiomar absomalad, ar ade Jesús nakrusgi-bioklesad neggwebur-walikagwad, degine, narmakar-naid Hebreo-gayaba, Griego-gayaba, degine, Latín-gayaba. ²¹ Judiomar-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan Pilatoga sogdemalad:

—Mer be narmake: ‘We, Judiomar-E-Rey.’ Be narmake: ‘Ede Judiomar-E-Reyye soged.’

²² Pilato, abin-sogded:

—Ar an narmaksad, bato an narmaksado. An narmaksad, an ogwaosulid.

²³ Ar suar-ibmala Jesús-nakrusgi-bioksamargu, e-mor susmalad, geb dule-warbake-wilub danar-danar urbismalad, adi sordamar-warbakegwad na egad-egad sumalagar. Degine, e-mor-aski-yolegeddi, ar unnila irgwen matar-dummadsoogu, ²⁴ na ga sokarmalad:

—Mer we-mor esirmakmalo, anmar wilubdak-maloed, ar mor doagadga guo-dibe.

Weyob gusdo, ar adi Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidba guegar. Ar Bab-Dummad-Gardagi weyob sognaid:

An-mor na mimmismalad,
degi, an-morgi wilubdaksamalad,
adi doagadga guo-dibeye.

Sal. 22:18

Ar weyob suar-ibmala imaksamardo.

²⁵ Ar Jesús nakrus-walik bukwa-gusmalad: E-nan, degine e-nan-e-gwenad, María, Cleofas-e-ome, degine, María Magdalena. ²⁶ Jesús na e-nan-dakargu, degi, e-sapin-wargwen na nue-sabedi, a-dakarbargu, na e-nanga sogded:

—Omegwa, we be-machiga guoed.

²⁷ A-sorba Jesús e-sapinga sogdemogad:

—Wegi, we be-nanga gumogoed.

Ar a-ibagi yogsaar we-sapin na e-negse María-sear imaksad.

Jesús nakrusgi-nai burgwisad

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Hebreos 9:1-28)

²⁸ A-sorbali, ar Jesús na wissoggu, bela e-igargan bergusad, sogdesun, adi Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidba guegar:

—An uku-uku itoged.

²⁹ Jesús-walikaa noggi vino-gaibid siid. Degi geb agi ibmar-butadi owardikusad, geb hisop-suargi edichagu, Jesús-gayagi nasiksamalad.

³⁰ Jesús a-vino-gaibid gobsagu, sogded:

—Bergussun.

Geb degi Jesús nono dukin imakdegu, burgwis-sunnad.

Jesús-e-dikargi sikaa espunyangi imaksamalad

³¹ Deun dakargu, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba iduar guagwar-ambikued-iba naid. Ar we-obunnoged-iba, iba-dummadid. Mer obunnoged-ibagi nakrusgi-burgwenanaid nai gumalagala, Judio-dummagan Pilatogi wilenagusmalad, dulemar-nakrusgi-naid-ibe e-dua biskemalagar, adi

gwae burgwemalagar. Geb degi nakrusginaid e-muimar odegearbar. ³² Geb degi suar-ibmala nonimarsunnad, geb wargwen-ibe dua bichismargu, baid Jesúsba-bioklesad-ibe dua bichismarbalid. ³³ Ar Jesússedi nonimargu, bato burgwar-nai daknonimarsoggu, ei-e-dua bichissurmalad.

³⁴ Ar suar-ibed-wargwendi Jesús-dikargi espunyar-suidgi sikaa imaksad, geb degi abe diiba-mesa yog aryoar-gusad. ³⁵ Ar dule-wedaksad, ani, Juan, an bemarga soged. Ar an-ibmar-soged napiragwadid, gakansasulid, ar an na wisid, napiragwad an ibmar soged, adi bemar mer bengumalagar. ³⁶ Ar we ibmar-degigusadi, deyob gusad, adi Bab-Dummad-Gardaginarமாகার-naidba guegar:
E-gar bipisaale gwen biskosulid.

Ex. 12:46; Num 9:12; Sal. 34:20

³⁷ Deginbali, baidgi narmakar naibalid:

Dulemar-espunyarigi-ewarismalad a-dule-dakmaload.

Zac. 12:10

Jesús neg-uangi diglesad

(*Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56*)

³⁸ Bela-wegi-gusad-sorbali, José, Arimateagined, Pilatose nonikid, egi wilenagusad, Jesús-burgwisad ega udagegar. We-Joséde Jesús-sapinmogad-wargwenad, ar edi na dukuar Jesús-sapinga gudiid, ar ade Judiomar-dobed. Pilato Joséga Jesús-uksasun. Geb degi José Jesús-nakrusginaidse nonigu, Jesús-e-mui sessun, neg-uanse dignaegar. ³⁹ Degi deun Nicodemo nonimogad,

dule-Jesússe-mutik-nonigusad-dule. Nicodemo nibir-dulataled-ilagwen aidiku sapi-gunnugiid-wawaad senonikid. We sapi-gunnugiid-wawaad mirra, aloe-ebo oburaled. ⁴⁰ Jesús-e-mui susmargu, ina-wawaadba-mesa atue-sibugi Jesús-anwismalad, ar igi gusgu Judiomar na e-mui digdamaladyob imaksamarsunnad. ⁴¹ Ar Jesús nakrusgi bioklesad-walik nainu-naid. Agi neg-uan-bini siid, dule-wargwensaar agi amba yo digleged. ⁴² Agine, ar Judiomar-iba-idu bato guagwar-ambikued-iba omossoggu, deginbali, ar neg-uan agi itakabarsoggu, a-ular agi Jesús digsamarsunnad.

20

Jesús gannar durgusad

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)

¹ Gebe itoged-iba-onodedgi, wakudaryalaba, amba neg-sichi-sichigwa María-Magdalena neg-uanse nade-gusad. Neg-uanse modapgu, dakalid akwa-dummad onirar sii. ² Degi María-Magdalena abarmakded, Simón-Pedrose naded, degi, Jesús-sapin-baidse, Juanse, ar igid Jesús-na-e-sapin-nue-sabedse. Amarga sogdapid:

—Anmar-Dummad-neg-uangi-digar-maid anmar-ibe sesmar, anmar emigindi wichormalad bia mesismala.

³ Geb degi Pedro, Jesús-sapin-baid-ebo, Juan-nugad, amala noarmalad, neg-uanse abarmaknonimalad. ⁴ Ebo neg-uanse dare abarmakarmar-inigwele, ar Jesús-sapin-baid Juan-nugad, a bur-binnasur abarmaksasoggu,

a-inse neg-uanse noni-gusad. ⁵ A-dule neg-uan-yaba nue dakega, dulluu imaksad. Dakdegu, dakar, atued-sipu bukwa. Ar edi neg-uan-yabardi dogsasulid. ⁶ Geb degi Simón-Pedrodi sorba nonimogad. Neg-uan-yaba dogsagu, dakar, atued-sipu bukwa, ⁷ degine, daksabalid, mor-Jesús-nonogi-obirmaklesad atued-sipu-walik buksuli, nue-obipirmakar bachik bukwa. ⁸ Geb degi Jesús-sapin-baid iduar-nonigusad, neg-uan-yaba dogsamosunnad. A-sapin daksagu, Jesús-mui sate, gwen bengussurmogad, Jesús gannar durgusad. ⁹ Ar ade Bab-Dummad-Gardagi-narmakaled amba yo nue mag itomalad, we-Jesús-burgwisad gannar durguer-gebye. ¹⁰ Degi, wemar-Jesús-sapingan-warbogwad gannar negse nadmarsunnad.

*Jesús María-Magdalenase na magarosad
(Marcos 16:9-11)*

¹¹ Ar Mariádi neg-uan-dikarba, neg-magaba bogwichid. Ar bogwisgua, nue neg-uan-yaba atakegala, dulluu imaksad. ¹² Mariá dulluu imaksagu, dakalid, angermar-warbo mor-sibu yoyoi, wargwen bia Jesús-megisad e-nono-inik sii, baiddi e-mali-duku-inik simogad. ¹³ Angermar Mariága sogdemalad:

—¿Omegwa, ibiga be boe?

Mariá, abin-sogded:

—Ar an-Dummad an-ibe sesmalad, emigindi an wichulid, bia an-ibe mesismala.

¹⁴ Mariá degi-sogsagua, aibiriargu, Jesús-e-walik gwichi dakalid. Ar ome wichursunnad, we Jesús e-walik gwichid. ¹⁵ Jesús ega sogded:

—¿Omegwa, ibiga be boe? ¿Doa be amie?

Ar ome, we dule-nainu-akwedye bisoggu, Jesúsga sogded:

—Dummad, ar dule be sesale, anga be soge, bia be mesisa, adi an na sedegar.

¹⁶ Jesús ega sogded:

—¡María!

María Jesúsik aibiris imasgu, ega sogded:

—¡*Raboni!* (A sogleged, Odurdaked-Saila.)

¹⁷ Jesús Maríaaga sogded:

—Mer be an-ebu, ar amba yo an-Babse an nakwed. An-gwenadgansedi be nae, amarga be sogna: ‘An-Babse, degi bemar-Babse an nakwe-sokalid, an-Bab-Dummadse, degi, bemar-Bab-Dummadse.’

¹⁸ Degi María-Magdalena nadsun, Jesús-sapinganga sognaded:

—Dummad an daksaye.

Degine, igi Jesús ega sogsa-gusa, María bela amarga sogsabalid.

Jesús na e-sapinganse magarosad

(*Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49*)

¹⁹ A-ibagi mutikid-nagunonigu, gebe-itoged-iba nagudedgi, Jesús-sapingana na danar bukwa-gusmalad. Judiomar-dobed-ular bela yawagak-atibukwad. A-abargi Jesús ukial magargunonikid. Jesús na e-sapinganga sogded:

—¡Na, degite! Ulubgi bogidikid bemar itomarsun.

²⁰ Ar Jesús e-sapinganga degi-sogsagu, emarga e-argan, degi, e-dikar oyoded. E-sapingan na

e-Dummad-dakarmargu, bela weligwar ito nad-malad. ²¹ Degi, gannar Jesús na e-sapinganga sogdebalid:

—Ulubgi bogidik bemar itomarsun. Ar igi Bab an-barmiali, deyob an bemar-barmidmogad.

²² Ar Jesús emarga degi-sogsagu, e-burba amargi buu imaksagu, amarga sogdesun:

—Bab Dummad Burba Nued bemar abingamar-mosun. ²³ Ar doamarga bemar iskued-osuloye so-gele, amar iskued-suli gunonikoed. Ar doamarga bemar iskued-osulo-sulile, amar-iskued ega osu-lolegosurmogad.

Tomás, Jesús-gannar-durgusad-bengusad

²⁴ Ar Tomásdi, e-ambe-gakabogwad-wargwen, Dídimoye-nugbalid, a-dule, Jesús nonigu, deun emar e-ambe-gakabogwadba sisulid. ²⁵ Jesús-sapingan-baigan ega sogsamalad:

—Anmar-Dummad, anmar daksamarye.

Tomás, abin-sogded:

Ar Jesús-argangi eskoro-yolesad-e-wilubgan an-sunnad an daksulile, degi, an-goo an agi odosulile, deginbali, an-argan e-dikargi an odosurbalile, gege an itoged.

²⁶ Itoged-irgwenad-sorba, Jesús-e-sapingana neg-yaba bela gannar bukwamaladgi Tomás eba sii-gusmogad. Deun bela yawagak-atibukwad-abargi Jesús ukiar na e-sapinganse magargunonikid. Amarga sogded:

—¡Na, degite! Ulubgi bogidik bemar itomarsun.

²⁷ Geb degi Jesús Tomásga sogded:

—Wegi be-goo be odoge, an-argan be dake. Degine, be-argan be seda, an-dikargi be ododage.

Be an-bengusulir-gebed. An gannar durgusad mer be an-bengue.

²⁸ Geb degi Tomás, abin-imakde, sogded:

—¡An-Dummad, degine, an-Bab-Dummadbar!

²⁹ Jesús geb Tomásga sogded:

—Be an-daksad-ular, be angi bengussulid. Ar dulemar-an-daksasurmaladdi, ar adi angi degite bengussurmaladdi, amar-dulemargi bur nued binsalesad.

Juan anmarga oyonaid, Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadye

³⁰ Ar Jesús ibmar-wilubgan-dakledisurmalad bukidar e-sapingan-abargi imaksabalid, degite, we-gardagi bela narmakar naisulid.

³¹ Ar wemardi narmaklesad, adi bemar mer bengumalagar, we-Jesús, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadid, degine, we-Jesús, Bab-Dummad-Machi-sunnadbalid, adi bemar Jesúsgi-bensulidba burba-geg-bergued egi nikumalagar.

21

Jesús na e-sapingan-walagugledse magarosad

¹ We-degi-gusad-sorbali, Jesús na e-sapinganse gannar magarosad, Tiberias-mata-dummad-gakaba. Weyob na magarosad: ² Deun danar na gudimalad, Simón-Pedro, Tomás, Dídimoye-nugbalid, Natanael, Caná Galileagined, Zebedeo-machimala, degine, Jesús-sapingan-baigan-warbobar.

³ Simón-Pedro e-sordamarga sokalid:

—Andi ua-ganagwelo.

Emar ega sogdemarmogad:

—Anmar beba namarmogoed.

Degine, urgi nadmarsunnad. Deun a-mutik ua bipisaar gwen gassurmalad. ⁴ Ar bato negoibodanikidgi, Jesús mata-dummad-gakagi gudiid, ar e-sapingandi wichurmalad we Jesús-deeye. ⁵ Jesús amarga sogded:

—Sapingan, ¿bemar ua-wis-gasmala?

Abin-sogdemalad:

—Suli.

⁶ Geb Jesús amarga sogded:

—Be saki be ur-argan-nuedsik mimar, geb agi bemar ua gamaloed.

Geb degi saki mismargua, ar ua-bukidarad-ular, saki bene onakguarmalad. ⁷ Geb degi Jesús-sapinwargwen, na e-sapin-nue-sabedi, Pedroga sokalid:

—¡Be dake, we Dummad-Jesús gudiid!

Simón-Pedro itoargu, we Dummadye, e-moraski-yoleged yosaa imaksad, ar ade na mor esusgunaid, geb degi Jesússe-naega demargi yog argwannar imaksad. ⁸ Ar Jesús-sapingan-baigandi urgi armalad, saki ua-ena ebipiarmalad, ar ade dogdar mata-gakagi dikasur gunaisurmalad, unnila mor-suar dulataled-irgwen-wilub-bangu gunanaid. ⁹ Jesús-sapingan gakase aidenonimargu, daknonimalad soo gasii, ua soo-birgi mai, degi, madu maibar. ¹⁰ Jesús amarga sogded:

—Emi be ua-gasmalad wis sedamar.

¹¹ Simón-Pedro urgi nakwisad, degi saki, uadummagan-ena ebipialid, mata-gakase. Uadummagan dulagugle-gakambe-gakapaa (153) gasmalad. Ua ichesur-inigwele, saki gwen achirmaksasulid. ¹² Jesús na e-sapinganga sogded:

—Dagmar, mas gundagmar.

Ar e-sapingan-wargwensaar gwen wis ese egisbi itossurmalad: “¿Be doa?” Ar ade wismalad, we Dummad-gudiid, Jesús. ¹³ Geb Jesús madu susgua, e-sapinganga madu uksad, degi ua-susbargu, ua e-sapinganga uksabalid.

¹⁴ Ar Jesús burgwisgu, gannar-durgusad-sorba deun ilapaagus e-sapinganse na magaroed.

Jesús, Simón-Pedroga sogsad: “An-sordamar be anga edarbeye”

¹⁵ Mas guchamargua, Jesús, Simón-Pedroga sogded:

—Simón, be Jonás-machi, ¿be bur-bule wemarba be an-sabe?

Pedro, abin-sogded:

—Eye, Dummad, ar be wisid an be-sabed.

Geb Jesús ega sogdesun:

—An-dulemar sibad-wawaad-mimmiganyobid be anga akwena.

¹⁶ Irbogwadgi gannar Jesús sogdebalid:

—Simón, be Jonás-machi, ¿be an-sabe?

Pedro, abin-sogded:

—Eye, Dummad, be wisid an be-sabed.

Geb Jesús, abin-sogded:

—An-dulemar sibad-wawaadyobid nue be anga ako.

¹⁷ Gannar irbaagwadgi Jesús sogdebar:

—Simón, be Jonás-machi, ¿be an-sabe?

Pedro bukib-ito naded, gannar irbaagus ega sogedba: “¿Be an-sabe?”

Pedro, abin-sogded:

—Dummad, ar bela ibmar be wisid, ar be wisid, an be-sabed.

Jesús ega sogde:

—An-dulemar sibat-wawaadyobid be anga ak-wena.

¹⁸ Jesús Simón-Pedroga sogdebar: “Napira an bega soged, be sapingwaunni, na be wargwen mor yo-daed, degi, bia-be-nabiedba na be nad-daed. Ar be sered gusardi, bega argan on-akmaloed, degi, bega mor yomarballoed, degine, be-sedmalloed, be nabisulidba.”

¹⁹ We Jesús degi-sogsadi, sogsa-gusdo, we igi Pedro oburgomaloedgi, Bab-Dummad-nug odum-mogoed. Weyob Jesús sogsagu, Pedroga sogdebar: —Anba be naiguo.

Jesús na e-sapin na nue-sabed-dule

²⁰ Pedro aibiriargu, dakar, Jesús-sapin-wargwen Jesús-na-nue-sabedi, igid napi sedo mas gunsigu e-dikarba sii-gusad, ese egichisad: “Dummad, ¿doa darba be ukoe?” ²¹ Pedro a-daksagu, Jesúsga sogded:

—Dummad, ¿we-duledina?

²² Jesús ega sogded:

—Ar we-dule an gannar-dagedse amba dula gudii an abegele, ¿ar be akar sogode? Ar bedi anba dage.

²³ We-degi-soglesad, gwenadgan-abargi nasguddo, we Jesús-e-sapin burgosurye. Ar Jesús sogsasurdo: “We-sapin burgosurye.” Sogsado: “Ar we-dule an gannar-dagedse amba dula gudii an abegele, ¿ar be akar sogosi? Be akar sogosuli.”

²⁴ We Jesús-sapin na ibmar daksad Juan-nugad bemarga sogdo, degine, we-ibmar narmaksado. Anmar wisdo, we-ibmar-sogedi, napiragwadid.

²⁵ Ar Jesús ibmar-bukidar-imalsabalid, ar bela gwensak-gwensak narmakdele, an insagua, bela we-ñapneg-naid akusar an insado, gardamar-agi-narmakaled saboged. Be itomargua.

**Bab dummad Jesucristoba igar mesisad
garda
New Testament in Kuna, San Blas (PM:cuk:Kuna, San
Blas)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Kuna (Kuna, San Blas)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, San Blas

cuk

Panama

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kuna, San Blas

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

ac98b8ee-84f0-59ac-a170-c798b5c900ce